

# LA TRIBUNA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, mes..... 1,50 Ptas.  
 Provincias, trimestre..... 5 »  
 Extranjero, trimestre..... 10 »

DIARIO INDEPENDIENTE

MADRID

Información-Literatura-Ciencias-Artes-Deportes-Teatros

Génera y Administración: Plaza de  
 Canalejas (Cua ro. Calles), 6.  
 Redacción y talleres: Jardines, 4 al 8.

Fundador: S. CANOVAS CERVANTES

Número 5 céntimos

A PROPOSITO DEL DISCURSO DE CAMBO

## El progreso de los ideales regionalistas

### Un programa, un partido y un hombre

El acto regionalista de ayer en Barcelona, á despecho de los timidos comentarios de parte de la Prensa, ha revestido una gran importancia. Los discursos de Cambó y Ventosa, por la oportunidad del momento y por la significación de los ministerios que representan, no pueden pasar inadvertidos á los que se preocupan del movimiento político español. El Sr. Cambó trazó en el teatro del Bosque todo un programa de Gobierno. Ya no se trata de aquellas propagandas audaces para que la doctrina regionalista se desbordara por España entera, ni de aquellos programas de partido para ensanchar la esfera de acción de los regionalistas. El Sr. Cambó habla desde el Poder, dibujando lo que debe constituir el plan de la nueva política. Y son sus líneas generales, fuertes y acusadas, como trazos firmísimos, que no se han de torcer con las intrigas y conjuras de cuantos creen todavía que España permanece aletargada, tal que lo estuvo á raíz del fracaso colonial.

#### EL PRIMER GRAN PASO DEL REGIONALISMO

Como en Covadonga, Cambó le habló ayer al pueblo en Barcelona. Y esto ya es un avance positivo de las nuevas ideas. Los ministros modernos no quieren vivir divorciados del país, y en el contacto de las fuerzas populares, buscan el estímulo para su obra. Que la política al aire libre más limpia, más honrada, más sana que la otra política de las tertulias y los «Centros de información», purifique el ambiente de los ministerios, como el propio aire del campo viene á nosotros á purificar el ambiente empobrecido y sucio de los ciudadanos. He aquí el secreto de la Higiene política, no diferente del secreto de la Higiene médica. Pero, ¿cuántos ministros han actuado así?

A lo más, un discurso á los postres de un banquete ubérrimo, ó una florida oración al margen de cualquier solemnidad oficial, eran las expansiones de los viejos políticos. Distanciado el pueblo de sus gobernantes, no se encontraba la manera de juntar los ideales en provecho del desarrollo del Estado. Y así, los Gobiernos han funcionado unas veces dando la espalda al país con deliberado propósito, y otras, con inconsciente y torpe desorientación. Fue preciso que ocurrieran todas las cosas bochornosas que ha presenciado España, para que los factores nuevos no se allanaran al silencio. La Asamblea de parlamentarios, después de otros estériles combates como la Unión Nacional y la Solidaridad Catalana, representan ese paso trascendental en nuestra vida pública.

#### EL SEGUNDO GRAN PASO DEL REGIONALISMO

Hoy el Poder, gracias, en primer término, á los regionalistas, ya no es una «sociedad de barrios», independiente del sentir unánime, sino una agrupación de consejeros que deliberan á la luz del día.

Covadonga y Barcelona han visto cómo dos ministros, confiados, optimistas y emprendedores, quieren go-

bernar con el pueblo, al lado del pueblo, teniendo al pueblo por consejero y por juez.

La fuerza del regionalismo, en la actualidad, se la han dado estas corrientes modernas, tan diferentes de esas otras reaccionarias, que van buscando los balnearios y las playas de moda para urdir programas, aprovechando las siestas estivales.

El regionalismo, por esta misma virtud de la claridad, ha progresado en los últimos años de un modo eficaz y elocuente.

Nos hallábamos en plena desorganización política, cuando la Monarquía requirió el apoyo del regionalismo, condensado en la Asamblea de parlamentarios (la Asamblea facciosa, según los conservadores). Y fueron ministros los Sres. Ventosa y Rodés. Ya entonces advertimos el porvenir regionalista. Más tarde, fué otra vez el Rey quien llamó al Sr. Cambó para formar parte de un Gobierno nacional. ¿Podrá dudarse del sentido renovador de aquellas aspiraciones régias? El regionalismo había entrado en el Poder, y sólo tenía un dilema evidente: ó refrenarse y perder su personalidad, amoldándose á las viejas costumbres políticas, ó seguir combatiendo desde la elevada posición para destruir por completo á las viejas organizaciones. Cambó no vaciló. Con las antiguas oligarquías España hubiera sido siempre un país entregado á caprichosas veleidades de la suerte. El camino estaba abierto ya y no faltaba nada más que insistir.

La labor de los Sres. Rodés, Ventosa y Cambó en los ministerios de Instrucción pública, Hacienda, Abastecimientos y Fomento abona esta insistencia. He aquí el segundo gran paso del regionalismo.

#### EL TERCER GRAN PASO DEL REGIONALISMO

Pero ya se inicia el tercer paso. Cambó dijo ayer en Barcelona: «Desde que estoy en el Gobierno mi convencimiento va aumentando progresivamente en el sentido de la necesidad de una autonomía íntegra, y de que es consustancial con la grandeza de España, que no puede conseguirse sin libertad. No es aventurado predecir que aquella grandeza la conseguiremos en plazo no lejano.»

Y lo cree así porque es optimista, porque ha visto que España, aún es fuerte, porque sabe que tiene una gran riqueza material el suelo español y una gran riqueza moral la sangre española. Por eso también los españoles confiamos en Cambó. Hombres que dudan de nosotros, se exponen á que dudemos de ellos.

Y ahora se comprende cómo caminando hacia esos horizontes, el regionalismo no puede detener su marcha por cuestión tan limitada como esa de las delegaciones, asunto del que algunos adversarios quisieran sacar provecho, alimentados por la baja pasión política. El Consejo de ministros, no sólo aceptaba el planteamiento del pleito, sino que se avenía á conceder las delegaciones á la Mancomunidad, si Cata-

las aspiraciones y abandonaba los planes de Fomento por no rozar la cuestión de las delegaciones, el Sr. Cambó había faltado á sus compromisos con los regionalistas y habría traicionado las doctrinas que le exaltaron al Poder. La responsabilidad en este caso caería también sobre el regionalismo.

La contestación á las dos hipótesis la ha dado el Sr. Cambó en el acto de Barcelona.

«Se reunió—ha dicho—el Consejo de ministros, y se me preguntó si la concesión de las delegaciones resolvía totalmente el pleito catalanista y si renunciábamos con esta concesión á los deseos autonomistas íntegramente. Yo contesté que las delegaciones eran sólo un pequeño pedido á cuenta, y que al siguiente día continuaríamos trabajando con el mismo ardor por esos ideales autonomistas.»

No podía recaer acuerdo concreto y se aplazó el problema. Ese aplazamiento quiere decir, pues, que el señor Cambó hizo honor á su palabra del 21 de Marzo y á sus convicciones regionalistas de toda la vida.

¿Inventarán alguna otra maniobra los adversarios del regionalismo? Es de temer que sí. Pero en cualquier caso ya existe frente á las viejas fuerzas fracasadas, un programa, un partido y un hombre de gobierno, en los cuales confía el país.



Los equipos del Racing y de la Embajada americana, que inauguraron ayer tarde el nuevo campo del Racing. (Fot. VIDAL.)



LOS CONFLICTOS OBREROS EN MADRID

# LA HUELGA DE LOS CAMAREROS

## ACTITUD DE LOS PATRONOS

Después de su nueva reunión de ayer, volvieron a entrevistarse con el gobernador civil los representantes de la clase patronal, haciéndole entrega de una nota oficiosa en la cual se contienen los últimos y definitivos acuerdos adoptados por los dueños de cafés y cervecerías.

El texto de la nota de referencia dice así:

«Primero. El estado de huelga no existe de hecho en nuestras casas. En la mayoría de los establecimientos, especialmente en los del centro, ha continuado en sus puestos gran parte del personal, hasta el punto de que en varias casas sólo uno o dos camareros han secundado la huelga, y en otras no la ha seguido ni un solo dependiente. Se ha ofrecido personal de sobra para cubrir las vacantes, y otros dependientes declarados en huelga el día 25 han vuelto después al trabajo en las mismas condiciones que antes.

Segundo. Es bien sabido que el trabajo de los camareros alcanza en general una productiva remuneración. No siendo en los cafés alejados del centro, esta remuneración, excepto tal vez para alguno de los llamados camareros diarios que son los menos, es superior a un jornal de diez pesetas, y en muchas casas llega a quince, veinte y aun sobrepasa a veces de las veinticinco pesetas.

Tercero. No es dudoso que siendo así los camareros obtienen beneficios incomparablemente más altos que los conseguidos por los dueños con la explotación de su industria.

Cuarto. Es esto tan cierto que particularmente han manifestado los camareros de muchos cafés a su patron respectivo, que les parece bien seguir en sus puestos con las antiguas condiciones, y que únicamente han ido a la huelga bajo la presión de amenazas.

Quinto. Asimismo el personal de cocina reconoce, como lo declaró su Junta directiva ante el excelentísimo señor gobernador, que sus bases económicas están en vigor desde hace tiempo en casi todos los establecimientos, y que en muchos de ellos obtienen más sueldo que el que ahora reclaman.

Sexto. Fundados en las consideraciones anteriores, estiman los dueños de cafés y cervecerías que la huelga no tiene razón de ser, y que es el resultado de imposiciones caprichosas, encaminadas hacia la anarquía y el desorden, sin que se nos alcance el donde proceden ni cuál es el fin oculto que persiguen.

Séptimo. El gremio de cafés prepara una lista para hacer público el número de sus dependientes que iniciaron la huelga del día 25, y podrá apreciarse que este número es muy pequeño.

Octavo. El gremio atraviesa difíciles circunstancias. Un aumento de gastos, acarrearía una elevación en los precios de venta, puesto que con los actuales únicamente se va sorteando la situación en espera de tiempos mejores. Se desea no elevar los precios al público que, por otra parte, se muestra contrario a esta huelga, y se encuentra constantemente al lado de los dueños de cafés y cervecerías, según repetidas manifestaciones de nuestra parroquia.

Noveno. El personal que ha permanecido fiel es objeto de continuas amenazas, y bajo el peligro de las mismas ha trabajado en compañía del personal esquivo, que afronta la situación expuesto a los riesgos anunciados. Los dueños de cafés y cervecerías consideran indigno e infamante decir a su personal afecto después de las pruebas de lealtad y de competencia que han puesto de manifiesto y con las cuales se han hecho acreedores de toda nuestra consideración.

Décimo. Que no guiándonos ninguna animosidad contra los huelguistas, no hay inconveniente en que pasen a

desempeñar las plazas que aún queden vacantes.

En virtud de todas estas consideraciones, y rogando a la Prensa que quiera publicar esta nota, que no suprima ninguna de aquellas ni las mutile, los dueños de cafés y cervecerías llegan a las siguientes conclusiones:

A. Tratar las condiciones económicas como consecuencia de las consideraciones anteriormente expuestas.

B. Mantenimiento del personal que ha permanecido fiel en el desempeño de sus cargos durante el conflicto.

C. Respetar asimismo al personal recibido en sustitución de los que espontáneamente abandonaron sus puestos.

D. Que quedando aún sin cubrir algunas vacantes, puesto que los dueños consecuentes en su actitud de transigencia han permanecido a la expectativa de que el personal retirado de sus casas solicitase de nuevo en ingreso, se han limitado a recibir el personal estrictamente necesario para no interrumpir el ejercicio de su industria (aun habiendo solicitudes para cubrir diez veces las vacantes que existen), y conceden un plazo de veinticuatro horas a los que soliciten su reintegración a los puestos que aún queden vacantes.

## LOS CAMAREROS Y EL GOBERNADOR. UN MITIN

Cuando se retiraron del despacho oficial del gobernador, recibió éste la visita de los representantes de las Directivas obreras, a los cuales dió a conocer el Sr. López Ballesteros la precedente nota, exhortándoles a que procuraran llegar a una avenencia.

Los camareros ofrecieron estudiar las bases presentadas por los patronos, sin comprometerse a anticipar una impresión en ningún sentido.

Para esta noche han convocado a un mitin de propaganda, que se celebrará en la Casa del Pueblo, y en cuyo acto tratarán del nuevo aspecto que presenta el conflicto.

Hasta la hora presente no hay más que decirnos de que la huelga pueda tener una pronta y satisfactoria solución.

Mientras los camareros que sirven en cafés de determinada categoría se manifiestan transigentes y con ganas de reanudar pronto los trabajos, otros, entre los que se encuentran, como es natural, los menos favorecidos por la concurrencia del público, proclaman la necesidad de lograr el máximo de las concesiones pedidas.

## LOS COCINEROS

La Sociedad de Cocineros ha manifestado que no tiene nada que ver con las agresiones producidas estos días, pues sus socios han ido a la huelga obedeciendo tan sólo a un sentimiento de solidaridad.

## LOS CAMAREROS DE LA BRASSERIE DEL PALACE

Nos visita una Comisión de camareros que prestan sus servicios en la Brasserie del Palace Hotel, sorprendidos por las manifestaciones que hemos en nuestro número de anoche, basadas en las referencias que ayer nos hizo el encargado de este establecimiento, y que ellos estiman falsas.

Estos camareros nos hacen historia de cómo trabajan en dicha casa, diciendo que cuando un camarero es admitido para trabajar en el departamento de café ingresa sin disfrutar sueldo alguno, en cuya situación está un año, dos y tres pagando todos los días 0,50 pesetas por limpieza del establecimiento y chador; cuando ya lo creen oportuno el encargado le entrega una chapa que justifica disfruta de una peseta de sueldo diario, más las ausencias que por cualquier concepto tenga durante todo el mes; estas ausencias figuran en las nóminas por las que se efectúa el pago, habiendo meses que llegan hasta

10 y 12, y como sólo pagan los días que se trabaja, queda reducida la paga del mes a 19 y 20 días, en los cuales ha pagado el camarero, por concepto de chador y limpieza del establecimiento, 15 pesetas; así, pues, le quedan sólo cinco pesetas, que es lo que en realidad ganan los camareros de la citada casa.

Respecto a que la mayoría del personal que trabaja en la casa ha sido arrastrado a la huelga por elementos extraños, declaran que eso carece de fundamento.

## Buñuelos de viento

### DEL REY ABAJO, NINGUNO

(A mi buen amigo Emilio Suárez.)

Este mal inoportuno que Dios a España envió, sin tener respeto alguno, va atacando uno por uno a cuantos se le atóje; del Rey abajo, ninguno (ninguno más que tú y yo).

Con nuestra salud pimpante ni en contratiempo acaba; ni García, el gobernante, ni el presupuesto alarmante que nuestros bolsillos grava, ni la epidemia reinante, ni los estrenos de Eslava!

Vengan gripes y operetas; robos de copas completas, ministros y fieros males; vengan impuestos, recetas, y huelgas sensacionales... Con unas cuantas pesetas tú y yo somos «inmortales»!

Quien con cachaza brutal vió «El teniente Florisel», quien llama a Dato genial, quien fuma tabaco del estanco y se queda igual, ¿qué puede importarle a él esta fiebre nacional?

El «soldadito» proclama la ley marcial y se toma una libertad que escama; si en Madrid su faz asoma, que se aplique esta soflama: ¡yo no me meto en la cama con el soldado, ni en broma!

Mingo Revuigo.

## MEDALLAS

### ANVERSO

En Valencia, donde hay una Junta de Subsistencias, se venden las patatas a veinte céntimos el kilo.

### REVERSO

En Madrid, donde hay un ministerio de Abastecimientos, se venden las patatas a cuarenta céntimos el kilo.

## Música

### ORQUESTA SINFONICA

Conciertos populares.

La Orquesta Sinfónica de Madrid presta toda su actividad a ultimar la organización de la serie de grandes conciertos populares que ofrecerá durante el otoño a los aficionados madrileños.

No es menester consignar el entusiasmo con que ha sido acogida en los Círculos musicales la noticia de la proximidad de estas magníficas fiestas de Arte musical, pues dados los méritos artísticos de los ilustres profesores de la Sinfónica y la admirable maestría de su director, Sr. Arbós, cada una de ellas constituirá un verdadero acontecimiento.

La nueva serie constará de seis conciertos, que se celebrarán en el teatro del Centro—nueva denominación que se ha dado al Odeón—en los sábados días 11, 19 y 26 de Octubre y 4, 9 y 16 de Noviembre próximos, a las cinco de la tarde.

# DAMAS Y GALANES

## LLEO EN VALENCIA

Los periódicos de Valencia llegados a Madrid en estos últimos días, no hacen más que hablar de Vicente Lleó. El gran Vicente es la actualidad valenciana. En él están fijados los ojos de los simpáticos «chés», porque ya saben ellos por experiencia que Lleó es hombre que hace cosas. Pero, ¿qué cosas está preparando?

Los reporteros de allí, tan diligentes como los reporteros de aquí, cuentan a diario cosas. De ellas ofrecemos un brevísimo extracto.

Lleó inaugura la temporada en el Ruzafa el día 3, con la zarzuela «Lambién la corregidora es guapa». Al día siguiente pone—pues hará dos funciones diarias—«Los cuáqueros». Y así trará hasta que ultime el estreno de una opereta en tres actos que le ha escrito expresamente Joaquín González Pastor, y que se titula «¡Ave César!» Para esta obra termina Lleó diez y seis formidables números de música. El acto primero, ya conocido, porque se ensaya, supera, según un noticiero, a la mismísima y cereberrima «Corte de Faraón».

Otros proyectos de Vicente Lleó han encontrado en el maestro Serrano, que actualmente está en Valencia, el apoyo más decidido. Se propone Lleó hacer unos «marteres de la zarzuela española», consagrados a enaltecer nuestra música. Y Serrano se ha adherido al proyecto con entusiasmo. Con lo cual, los valencianos, que son, ora serranistas, ora vicentistas, se han dado un abrazo como el de Vergara, y han unido sus fuerzas para aplaudir a Serrano, a Lleó y a las obras de los dos, sin más luchas musicofraticidas.

La lista de la compañía de Vicente Lleó es la siguiente:

Concha Alberich, Carmen Banarroche, María Bort, Asunción del Campo, Pilar Cárcamo, Carmen Castellote, Scripta Ferrer, Aurora Ferrer, Amparo Ferrer, Rosario Ferrer, Encarnación Hurtado, Ascensión Llibre, Paquita Lloró, Tana Lloró, Enriqueta Sala, Carmen Sanmartín y Carmen Tur.

Juan Banquells, José de Chorrón, José Fernández, Francisco Furió, Salvador Garrigós, Eduardo Jimeno, José Gómez, Vicente Inigo, Ignacio León, Luis Moreno, Jesús Navarro, Arturo Pírech, Vicente Romero, Luis Santamaría, Francisco Tomás, Emilio Torrado y Diego Valero.

Otro maestro director, Vicente P. Beltrán. Representante, José Riverter. Gerente de la Empresa, Antonio Díaz.

## PUNTO FINAL

El otro día se estrenó en Eslava un esperpento de Moncayo y Penella, fusilado del francés. La obra, que se titula «El teniente Florisel», fué ruidosamente rechazada por el público. Cuando la borrasca estaba en todo su apogeo salió un cómico vestido de Me-fistófeles, o algo así, con un traje escarpiado más que rojo. Puso su molo loguito, y terminó con estas palabras:

—Ahora me voy al bote.

Y uno del público le respondió instantáneamente:

—¡Adiós, «moirón»!

## CHICOTE NO SABE QUE HACER

Ayer hemos estrechado las manos de Loreto y de Enrique. ¿Dónde? La pregunta es ociosa: en Apolo, mientras aplaudían desde un palco a sus compañeros y «súbditos», los intérpretes de «El amigo Melquades».

Los dos ilustres artistas llegan del «foco» epidémico; de la región costellano-salmantina, donde la gente se muere de esa enfermedad que han importado los portugueses en su tránsito por España, y se muere, ¡sin médicos y sin asistencia alguna!, mientras el Sr. García Prieto asegura tranquilamente, con sus dos voces, la de bajo y la de tiple, «que no pasa nada».

Esta visión de la epidemia ha impresionado profundamente a los graciosos y madrileñísimos comediantes. Tan es



así, que Chicote, en serio, está indeciso, ante el temor de que en Madrid, donde se ignora lo que pasa por ahí fuera, comience también la catástrofe. Hoy había llamada y tablilla en el Cómico, y hoy daría Chicote un plazo corto para resolverse.

Celebraremos que todo acabe a satisfacción de todos: es decir, inaugurándose el Cómico a la mayor brevedad, lo cual les hace a los contertulios y al público que admira a la simpática pareja muchísima falta.

## NUESTRO CORRESPONSAL en BARCELONA

### VISITAS AL SR. CAMBÓ, EL NUEVO CAPITAN GENERAL

BARCELONA. Al Sr. Cambó, que saldrá esta noche para Madrid, visitaron en la mañana de hoy el alcalde y numerosas Comisiones, entre las que figuraba la que entiende en el comercio del puerto franco de Barcelona.

Ha llegado el nuevo capitán general de esta región, Sr. Miláns del Bosch, siendo recibido en la estación por el capitán general interino, Sr. Lafuente, el obispo, gobernador civil, alcalde-presidente y fiscal de esta Audiencia, rector de la Universidad, generales y jefes con mando en esta plaza y principales jefes de los Cuerpos, Institutos y dependencias de esta guarnición.

Después de saludar afectuosamente a todos los que acudieron a recibirle, revistió la compañía del regimiento de Vergara, que le rindió honores; seguidamente se trasladó a la Capitanía general, en donde recibió, de manos de poseionarse del mando militar de esta región, a los generales que le recibieron, manifestándoles que con la ayuda de ellos y su buena voluntad de cumplir de modo estricto su cometido, aspira a que quede grato recuerdo de su paso por esta Capitanía. Añadió que con unión y patriotismo puede lograrse el que sea un hecho la grandeza de España.

Después conferenció extensamente con el gobernador civil.—Menchetas.

### NOTICIAS Y COMENTARIOS

## POLITICA

### EL SR. MAURA, A SOLARES

El subsecretario de la Presidencia manifestó hoy a los periodistas que el jefe del Gobierno salió esta mañana en automóvil para Solares, donde se encuentra enferma, de algún cuidado, su hija Estefanía, esposa del Sr. Redonet.

No podía precisar el Sr. Llanos y Torriglia cuándo se hallará de regreso en Madrid el presidente del Consejo, porque ello depende del estado de la enferma, por cuya pronta curación hacemos votos fervientes.

### CONSEJO DE MINISTROS APLAZADO

Con motivo de la ausencia del señor Maura, obligada por la sensible circunstancia antes expuesta, el Consejo de ministros anunciado para mañana se aplaza hasta que se halle de regreso el jefe del Gobierno.

### EL MINISTRO DE ABASTECIMIENTOS, EN MADRID

Esta mañana llegó a Madrid el señor Ventosa.

Inmediatamente celebró una conferencia con el subsecretario de su departamento, quien le dió cuenta de los asuntos más urgentes resueltos en su ausencia.

### Aplazamiento del curso

Con motivo del aplazamiento de la apertura de curso por el actual estado sanitario de España, el ilustrísimo señor rector ha acordado prorrogar la matrícula en todas las Facultades hasta el día 10 del próximo Octubre.

## LOS ESTRAGOS DE LA EPIDEMIA GRIPAL

# ESTADO DE LA SALUD PUBLICA

### INSTRUCCIONES PARA COMBATIR LA GRIPE

En la última reunión de la Junta provincial de Sanidad se aprobaron las siguientes bases:

La gripe es enfermedad conocida de remotos tiempos, aunque bajo distintas denominaciones.

Es epidémica, contagiosa, microbiana que se localiza de preferencia en el aparato respiratorio, aun cuando puede atacar otros órganos.

Da lugar de ordinario a reacciones febriles elevadas. Según Huchard existe una forma apirética de gripe.

Son sus causas determinantes cuando menos en apariencia, enfriamientos más o menos intensos, y sus complicaciones leves o graves, según el punto de residencia del mal, pudiendo dar lugar a fenómenos variadísimos. Ataca de preferencia a las personas débiles, y a su residencia en los órganos ya castigados; por esta razón los tuberculosos en primer término, los catarrosos, los enfermos del corazón, los diabéticos y todos los que padecen algún proceso crónico de entraña noble son sus víctimas, sobre todo entre los que además de ser enfermos crónicos son ancianos.

Conviene, por lo tanto, que los que se encuentren en estas condiciones redoblen sus cuidados de defensa higiénica para evitar contraer la enfermedad, y acudan a un razonable plan terapéutico en cuanto noten los primeros síntomas.

La enfermedad se propaga por contagio directo, sobre todo viviendo en atmósferas confinadas donde haya enfermos. No se propaga por la vía hídrica.

Es debida al bacilo de Pfeiffer.

Se trasmite en algunos casos del hombre a los animales, y de los animales al hombre, aunque variando su intensidad según el terreno en que germina.

Varian sus formas, siendo más frecuentes en invierno las localizaciones torácicas y renales, y en verano las gástricas y hepáticas, sin que esto constituya la regla general.

Va acompañada de dolores muy variados en todo el cuerpo y de una intensa postración, que persiste durante mucho tiempo, aun en casos relativamente leves.

La proporción de los atacados en casos de epidemia no baja de un 40 a un 50 por 100.

Pueden clasificarse sus formas en: Cerebral: congestiones, meningitis, parálisis y hasta locura, etc.

Torácica: congestiones pulmonares y pleuresías, bronquitis, etc.

Abdominal: catarro gástrico, infecciones de forma tífica, apendicitis, ictericia, etc.

Aparte de diversas neuralgias y otras localizaciones variadísimas.

Hay formas vulgares que pueden dar lugar hasta al síncope.

La forma generalizada de gripe ataca generalmente a los organismos robustos. Se inicia por dolores de cabeza y en distintas partes del cuerpo, lumbago, escalofríos, hormigueos, pruritos, náuseas, vómitos biliosos, algunas veces sudores copiosos y disminución de orina.

El aislamiento sistemático de los enfermos no es medida eficaz para evitar la enfermedad, aun cuando es conveniente procurar que sólo se pongan en contacto con ellos las personas que les atienden.

La única profilaxis es la higiénica colectiva y personal:

Procurar enfonar moralmente a los enfermos, recomendándoles principalmente la profilaxis higiénica de los órganos que más delicados tengan, según sean catarrosos, cardíacos, diabéticos, etc.

Atender con más cuidado que de ordinario a la aseptia y limpieza de la cavidad bucal y fosas nasales.

Cuidar del normal funcionamiento del aparato gástrico-intestinal.

Recomendar los paseos al aire libre y la vida en atmósferas puras que no sean confinadas.

Evitar el contacto de los enfermos y de los objetos de su pertenencia.

Desinfectar sus ropas de uso y cama, y renovar prudentemente el aire de las habitaciones en que se encuentran.

Lo más importante, en tiempo de epidemias gripales es cuidar con todo esmero cualquier indisposición, sobre todo de carácter catarral, por leve que sea, como si se tratase de una enfermedad grave, y buscar la pronta reacción del organismo en caso de enfriamientos bruscos.

Hay que dejar al buen criterio del médico el tratamiento especial de cada caso, pues no existe un verdadero específico para la gripe, aun cuando preste en la generalidad de los casos reconfortantes servicios a quinta, principalmente, como tónico, y puedan ser de gran utilidad el salicilato de sosa, la aspirina y otros muchos, según las indicaciones de cada caso.—Doctor J. Cail.

### HACEN FALTA MEDICOS

En vista de que los médicos de partido son insuficientes para atender a todos los enfermos, en los puntos donde la epidemia se ha propagado con rapidez, y ante las constantes reclamaciones de diversos pueblos, el ministro de la Gobernación ha conferenciado con el presidente del Colegio Médico al objeto de aceptar los ofrecimientos de aquellos médicos que deseen acudir a los sitios epidemiados, siendo de cuenta del Gobierno los gastos de viaje y los honorarios que previamente se fijen.

### EL REY, MEJORADO

Las noticias oficiales comunicadas hoy indican una notable mejoría en la gripe que padece S. M. el Rey. Aunque se encuentra en el período agudo, la fiebre ha descendido.

### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION EN MEDINA DEL CAMPO

El ministro de la Gobernación, acompañado del inspector general de Sanidad, marchó esta mañana a Medina del Campo, para comprobar si son exactas las denuncias formuladas sobre incumplimiento de las órdenes dictadas en materia sanitaria.

El viaje lo ha realizado en automóvil.

### CIRCULARES SANITARIAS

El ministro de la Gobernación ha dirigido una circular telegráfica a todos los inspectores de Sanidad, de Vigilancia y Guardia civil que vigilan las fronteras, ordenándoles impidan la entrada de todo viajero que proceda de una población epidemiada o que sea sospechoso.

Los que estén en condiciones serán hospitalizados y los sanos serán sometidos también a la más escrupulosa desinfección. Las órdenes en este sentido son terminantes, y de su incumplimiento se hace responsables a los encargados de cumplirlas y hacerlas cumplir.

También ha dirigido el ministro de la Gobernación otra circular a los gobernadores civiles para que, a su vez, la comuniquen a los alcaldes, en la que se les ordena adopten toda clase de precauciones profilácticas con arreglo a las instrucciones recibidas de los inspectores de Sanidad.

El Gobierno por su parte procurará facilitarles todo aquello que sea necesario, incluso médicos, jergones, etc., previo el informe de las autoridades locales.

### LOS ESTRAGOS DE LA EPIDEMIA

De los telegramas remitidos por los gobernadores, los más importantes acerca de la epidemia son los siguientes:

Burgos.—Ha regresado el inspector de Sanidad de visitar los pueblos de Aranda de Duero, Berlanga y Ros. Dice el inspector que en los tres pue-

blos hay unos 500 atacados y que han fallecido 10, de los que tres eran de otras enfermedades.

Se toma toda clase de precauciones y ha pedido al gobernador de Valladolid le envíe algunos médicos, pues son insuficientes los actuales para atender a los epidemiados.

Huesca.—El gobernador ha visitado la estación sanitaria de Canfranc, no encontrando dificultad ni conflicto alguno, porque todo está bien preparado para atender a los viajeros que se presenten.

Decrece la epidemia en todos los pueblos en que se ha presentado, y aquélla ha hecho su aparición en los de Noval y Torres del Obispo, donde hay unos 100 enfermos.

Algeciras.—La epidemia disminuye en los cuarteles, y en la población civil hay pocos casos.

### OTRO CONGRESO APLAZADO. EL DE SANIDAD CIVIL

La Comisión organizadora del tercer Congreso Nacional de Sanidad civil, ha acordado, con motivo de la epidemia, aplazar la celebración de éste.

El Congreso se traslada a la segunda quincena del próximo Noviembre, si para entonces ha desaparecido la epidemia. Dicha época es la más oportuna porque los dos Congresos anteriores de Sanidad civil se han verificado precisamente dentro de dicho mes.

La fecha exacta se anunciará con la debida antelación, así como las instrucciones relacionadas con la validez de la tarjeta para la rebaja ferroviaria.

### EN TERUEL

TERUEL. Se ha reunido la Junta de Sanidad, presidida por el gobernador civil, acordándose clausurar las escuelas públicas y retrasar la apertura de curso en los Centros docentes.

También se ha ordenado la higienización de los establecimientos públicos, y suspender, mientras dure la enfermedad gripal, el relevo trimestral de las fuerzas de la guarnición, que ahora correspondía a la compañía del regimiento de Tetuán.

La gripe continúa estacionada en los pueblos.

### CATASTROFE EN MALAGA

## Derrumbamiento de una fábrica en construcción

**MAGNITUD DE LA CATASTROFE. OBREROS MUERTOS Y HERIDOS. NUMEROSOS OBREROS SON EXTRAIDOS DE ENTRE LOS ESCOMBROS. LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO. NOTICIAS ALARMANTES**

MALAGA. Desde las últimas horas de ayer tarde comenzaron a circular por esta población alarmantes noticias acerca de una horrorosa catástrofe que se suponía ocurrida en el barrio de Huélin, distante algunos kilómetros de esta localidad.

Dijose en los primeros momentos que había ocurrido el hundimiento del edificio de la Casa de Misericordia, benéfico establecimiento en que tienen albergue considerable número de niños pobres.

Se añadía que en la catástrofe habían perecido ya mayor parte de aquellas infelices criaturas.

Contribuyó a aumentar el pánico del vecindario que, verdaderamente consternado, comentaba la magnitud del suceso, el hecho de que las campanas de la catedral, tocaran a rebato.

Inmediatamente salieron para el lugar del suceso el servicio de bomberos, el alcalde de Málaga, el juez de instrucción del distrito, la Guardia civil y otras autoridades.

Momentos después, telefoneose a los centros oficiales de esta población, que el edificio hundido no era el de la Casa de Misericordia, sino el que se construía en dicho barrio, con destino a la fabricación de esencias. Las mencionadas obras iban muy adelantadas, y esta tarde, al quitar el armazón de madera de una de las naves, que tiene 18 metros de altura, techumbre y muros se derrumbaron, sepultando entre los escombros a catorce obreros.



Hasta ahora han sido extraídos los operarios siguientes:

Francisco Gouchu Agte, soltero, natural de Toulouse (Francia); Juan Blanco Barrionuevo, de treinta y cuatro años, casado, de Málaga; Francisco Sánchez Santos, de treinta años, soltero, de Coín (Málaga); Manuel Barragán Cano, de veinticuatro años, soltero, de Bailén (Jaén); Antonio Gómez Sedella, de veintisiete años, casado, de Santander; Rafael Palma Sevilla, de veintiséis años, soltero, de Málaga; Francisco Díaz Moreno, de cuarenta años, casado, de Benagalbón (Málaga); Juan Santiago Martín, de veintisiete años, de Málaga; Hermógenes Alonso Ruiz, de veinte años, soltero, de Valoria la Buena (Valladolid); José Zapata Ballesteros, de veintidós años, soltero, de Málaga; Antonio Rodríguez, de veintidós años, soltero, de Málaga.

Todos ellos se hallan graves; Juan Santiago Martín está agonizando.

Los heridos han sido trasladados en varios coches a la Casa de Socorro del Hospital y a la que se halla situada en la explanada de la estación, donde se presentaron las familias de los obreros en demanda de noticias, desarrollándose las naturales escenas de angustia y de dolor.

Con muy buen acuerdo prohibiéndose la entrada del público en la sala de operaciones, donde los heridos, totalmente cubiertos de sangre y huesos de tierra, lanzaban quejidos y ayes verdaderamente desgarradores.

En la fábrica hundiéndose los trabajos de salvamento, siendo alarmantes los rumores que circulan acerca de ellos.

#### TELEGRAMA COMENTADO

### Enseñanza é higiene

OVIEDO. Se ha celebrado una reunión de padres de alumnos oficiales del Instituto para protestar de las malas condiciones que reúne el edificio en que aquél está instalado.

No conocemos el estado en que se encuentra el edificio del Instituto de Oviedo; pero nos lo figuramos. Realmente la reunión celebrada por los padres de los alumnos de la referida ciudad podría celebrarse en todas las capitales de provincias, en todos los pueblos, en cuantos sitios, en fin, hay uno de esos mal llamados Centros de enseñanza.

Y á esto debe ponerse un remedio eficaz y rápido. No ya para España, sino para todas las naciones del mundo, el problema más interesante es el de la enseñanza y el de la fortaleza de la raza. Ni los pueblos que tengan hijos muy sabios, pero enfermizos, ni aquellos que los tengan fuertes, pero faltos de un amplio conocimiento, pueden ser naciones grandes. Es preciso que se unan en una alianza firmísima la salud y la cultura.

En España, la unión, desgraciadamente, es muy distinta: aquí van del brazo, en íntima cordialidad, la debilidad y la incultura. El problema que más debía interesarnos es este de la enseñanza y de la gimnasia é higiénica, y es precisamente el que acaso está más abandonado. Es vergonzoso que se llegue á este caso de no dejar los padres que sus hijos acudan á las aulas por temor de un derrumbamiento, de la falta de ventilación ó de la carencia de calefacción. Una de las causas que más influyen en el niño para hacerle ser aplicado es las comodidades de que se le rodean. Muchos alumnos hacen «horillos» porque, sin ellos darse cuenta, por un fenómeno interior, la escuela les echa; buscan el sol, la luz, que en aquellos lugares negros, irrespirables, no hallan. Dótese á todas las escuelas de jardín, ábrase muchas ventanas, y veremos cómo una nueva alegría y aplicación florecen en los alumnos.

El señor ministro de Instrucción debe dar al asunto toda la atención que merece y que piden tantos padres que anhelan una educación física é intelectual para sus hijos, que, al fin y al cabo, no es otro anhelo que el de un glorioso porvenir nacional.

#### COMPAS DE ESPERA

### El robo del Museo

El día de hoy constituye un compás de espera. Ayer á última hora ampliaron sus declaraciones los cuatro procesados, y el juez se retiró á descansar. Hoy no se han practicado nuevas diligencias. Todo queda en suspenso hasta que se realice la detención de Rafael Cobi, detención que, al decir de los bien informados, no ha de tardar en verificarse, ya que la Policía asegura estar en posesión de una pista infalible.

Aunque algo sabemos también nosotros sobre esto, la más elemental discreción nos aconseja guardar reserva.

Las actuaciones de la Justicia se han aplazado, pues, hasta ese momento.

En cambio, las otras autoridades, las que tienen bajo su dirección los asuntos de Bellas Artes, no necesitan el descanso. Bien han descansado todos estos días.

Aunque el lector lo juzgue increíble, ni el ministro de Instrucción pública, ni el subsecretario de Instrucción pública, ni el director general de Bellas Artes han dado todavía su opinión sobre la organización del Museo. Por lo menos, hasta la hora de cerrar esta edición no hemos recibido noticias de lo que opinan y piensan hacer esas personalidades.

Ya sabemos que estos señores piensan que mientras esté actuando la Justicia, ellos deben callar; pero precisamente porque la acción de la Justicia es compatible con la acción social, es por lo que nosotros venimos pidiendo que se adopten medidas para surtir de toda clase de garantías la conservación de los tesoros artísticos.

#### EL HUMORISMO AJENO



—Corre, mamá, corre, que hay un hombre que está pegando á papá.  
—¿Y cuánto tiempo hace que luchan?  
—Hace más de media hora.  
—Entonces, ¿por qué no me has llamado antes?  
—Porque hasta hace un momento era papá el que pegaba.

(De «Le Rire».)

### Tres preguntas

¿Cómo es que todavía no ha dado su opinión sobre el robo del Museo el ministro de Instrucción pública?

¿Cómo es que el subsecretario de Instrucción pública todavía no ha hablado del significado de ese robo?

¿Cómo es que el director general de Bellas Artes todavía no ha dicho nada acerca de la nueva organización que habrá de dar á los servicios del Museo?

### Bodas de plata del cardenal Guisasola

POLEDO. Mañana celebra sus bodas de plata con el episcopado, el cardenal primado P. Guisasola.

Como el ilustre purpurado se encuentra actualmente en Gandía, las autoridades, entidades diversas y numerosas personalidades, le dirigen por telégrafo efusivas felicitaciones.

#### CRONICAS CATALANAS

### Las fiestas de la Merced

Este año Barcelona ha celebrado lo que fué su antigua fiesta mayor. No ha habido programa oficial, ni las ferias y fiestas de antaño hanse reproducido. Han tenido sólo carácter religioso, pues su objeto ha sido conmemorar el descenso de la Virgen de las Mercedes en 1218, que la tradición dice que apareció al Rey Jaime I y á los santos Pedro Nolasco y Raimundo de Penyafort.

La Patrona de Barcelona tuvo influencia en los destinos de la Edad Media. A su nombre se fundó la Orden mercedaria, cuyo objeto fué el de rescatar cautivos en tierras infieles. El gran Cervantes así salió de las prisiones de Argel.

Esta Orden caballeresca y religiosa marcó el carácter de nuestros antecesores. Hecha la reconquista de Cataluña gracias á los Reyes francos y á los condes de Barcelona, correspondió á los Reyes de Aragón extenderla á Mallorca, Valencia, Murcia y Almería, liberando así el litoral mediterráneo. La porfiada lucha que debió proseguir Castilla hasta llegar en los albores de la Edad Moderna ante los muros de Granada, no existió aquí. Pudo, pues, establecerse un libre régimen municipal la Confederación catalana-aragonesa, conquistar Nápoles, Sicilia y Neopatria; extender el comercio con Oriente, y constituir una nacionalidad definida, mientras en la otra orilla del Ebro proseguía aún la lucha contra el agareno.

Tiempos de cruz y espada son los que se han recordado, y así se explica que la procesión haya sido el punto culminante de la fiesta, á la que han asistido gran número de obispos y ha presidido la Infanta Isabel. Como espectáculo pintoresco, la curiosidad pública le ha servido de marco, y las colgaduras, los sones bélicos de las tropas, la fastuosidad de las fiestas religiosas, el gran número de coblas que la noche del 24 tocaron sardanas en muchas plazas, hizo que la gente se echase á la calle y á la ciudad acudieran muchísimos forasteros, buscando todos algo que rompiera la monotonía de todos los días.

Pese á la mala fama de revollosa que tiene nuestra ciudad, no se turbó para nada el orden. Conviven con nosotros gente de todas las ideas y de partidos, y nuestro espíritu de ciudadanía ha llegado á tal grado de cultura, que nada asombra y nada justifica violentas protestas.

Además, en días de fiesta, los teatros, plazas de toros, paseos, excursiones á los alrededores y toda clase de diversiones constituyen verdaderas válvulas de expansión, y descomponen la ciudad, que queda á disposición de los manifestantes, quienes quieran que sean. Como principio de mutua tolerancia, cabe el ausentarse de los sitios en que deben celebrarse determinados actos.

Así ha podido exhibirse el sentimiento religioso, como en otras ocasiones se ha revelado un carácter cívico ó partidista, cuando no por espontánea concordancia se han unido tirios y troyanos en solemnes actos como Solidaridad catalana, entierro de mosén Verdagué, homenaje á Guimerá, Diada Pi y Margall, etc.

Esos actos tienen el valor de la actualidad y la efímera vida de las hojas periódicas. Son sucesos encadenados, en que el siguiente borra el anterior, y que constituyen una página del libro de la psicología de las multitudes. Querer, pues, sacar consecuencias de ello es algo arbitrario; aun descontando el factor curiosidad, sostener que toda Barcelona ha hecho una manifestación clerical con motivo de la procesión del centenario, sería tan injusto como quererla achacar sentimientos contrarios por haberse desarrollado aquí la última semana de julio de 1909.

Limitemos, pues, las cosas á su verdadero ser y estado. Las luchas po-

líticas tienen su lugar en el Municipio, y allí se ha ventilado ya el pleito. El alcalde, por razones de su criterio personal, se inhibió de los actos religiosos y palaciegos, y después de cumplir los acuerdos del Ayuntamiento, mandó flores á la Infanta y su dama de compañía. Cedió su representación al segundo teniente de alcalde, un nacionalista, amigo del Sr. Rodés, y éste desempeñó á la perfección el cargo.

Los regionalistas aprovecharon la ocasión para atacar á los radicales, y la minoría monárquica se dolió de que no otorgasen á uno de sus miembros la representación de la Alcaldía.

En total, un pequeño pleito de familia, la ruptura entre las llamadas izquierdas y una situación insostenible para el edil nacionalista, que se dice ingresará en el grupo monárquico.

Esa es la cola de las fiestas. Nuestro «petit Comité de Salud pública» se ha revelado tal como es. Pequeñas ambiciones, minúsculos puntos de vista, censuras mutuas hoy y abrazos de Vergara dentro de pocos días si se presenta ocasión.

Barcelona, en lo que se refiere al viaje de la Infanta, ha cumplido como merecedora de las frases de elogio de Miguel Cervantes. La hospitalidad ha sido cortés, y por esa ley de cortesía, si se trataba de un «ballon d'essai», puede afirmarse que recibirá bien siempre á quien la visite, sea por el objeto que se quiera.

Esa urbanidad no acallará ideas que cuando se deban revelar, como en las elecciones, se exhiben tal como son.

Además, hay que considerar que ciertos elementos, algún día protestarios, son hoy gubernamentales.

No en balde hay catalanes en el Gabinete, altos intereses á resolver, y se modifican los tiempos y los caracteres. Ciertos viajes llevan siempre alguna compensación, y no se olvide que en Cataluña hay interés para resolver el asunto de las delegaciones que el Estado otorgue á la Mancomunidad.

No queremos decir más en comentario á las pasadas fiestas. Son nuestros huéspedes estos días los ministros de Fomento y Abastecimientos, y á su conocimiento del carácter catalán y á las observaciones que hagan sobre el momento actual no caben apostillas para informar sobre lo que debe hacerse.

R. Guinart.

Barcelona, Septiembre 1918.

#### LA VUELTA AL MUNDO

### Cuatro cosas del extranjero

#### ENTIERRO DE M. THIERRY

MARSELLA. Se ha celebrado con gran solemnidad el entierro del cadáver del embajador de Francia en España, M. Thierry.

Entre las coronas recibidas están las del Presidente de la República y del Rey de España.

Cubrieron la carrera y rindieron honores al cadáver las tropas de la guarnición y destacamentos yanquis é ingleses.

En el momento de dar sepultura al cadáver se pronunciaron discursos nerológicos.

#### ESPAÑOL EXPULSADO DE PORTUGAL

LISBOA. Por acusarse de espionaje, ha sido expulsado de Portugal y trasladado á la frontera española, el español José Esposa Sama.

#### NUEVO ALCALDE DE LONDRES

LONDRES. Ha sido designado por alcalde de Londres para el año próximo sir Horace Marshall.

#### EL ULTIMO COMLOT REVOLUCIONARIO

LISBOA. La Jefatura de Policía ha publicado una nota oficiosa diciendo que han sido detenidos algunos sargentos comprometidos en el último complot revolucionario, del cual fué principal organizador el ex-ministro Antonio María Silva.

Este continúa detenido é incommunicado.



## NUEVAS OPERACIONES EN PALESTINA

## Continúan desarrollándose empeñadísimos combates entre Cambrai y San Quintín

LOS INGLESES EN EL RIO ESCALDA.—EN EL FRENTE DE CHAMPAGNE.—ATAQUE BELGA INGLÉS.—FRANCESES Y AMERICANOS SON RECHAZADOS POR LAS TROPAS ALEMANAS QUE CONTRAATACAN

## FRANCIA Y SUS ALIADOS

## SU ABASTECIMIENTO EN 1918-1919

En la sesión del 6 de Septiembre, el ministro de Agricultura y del Abastecimiento, Sr. Boret, dió á conocer en la Cámara de Diputados las cantidades de cereales y demás artículos alimenticios que había pedido á sus colegas aliados reunidos en Landré: Heos aquí:

1.203.000 toneladas de trigo, contra 2.030.000 toneladas pedidas el año pasado, y contra 2.073.000 toneladas efectivamente importadas. Como consecuencia del déficit en maíz, cebada, centeno y arroz, ha pedido igualmente 1.571.000 toneladas de estos productos, cuando el año pasado se habían recibido 383.000 toneladas. En resumen: Francia ha pedido para la campaña 1918-19, 2.774.000 toneladas de cereales panificables, contra 3.691.000 toneladas pedidas el año pasado, y solamente 2.406.400 entregadas.

Para reemplazar las judías y las patatas, el ministro ha pedido provisionalmente 180.000 toneladas de arroz y 130.000 toneladas de leguminosas, á saber: judías, lentejas y otros sucedáneos, y, finalmente, 100.000 toneladas de maíz.

Para la Caballería civil, 412.000 toneladas de avena han sido inscritas. Para las necesidades militares, ha pedido 1.260.000 toneladas de suplemento, contra 720.000 toneladas del año pasado y 702.000 toneladas recibidas. En previsión de una crisis de carne en la primavera próxima, como consecuencia de la falta de forrajes debido á la sequía, el arbo de 450.000 toneladas de carne está previsto, contra 322.000 toneladas del año pasado y 317.000 toneladas recibidas.

En cuanto á los granos oleaginosos, considerados como sucedáneos de las grasas, un contingente de 816.000 toneladas está previsto. El año pasado había sido pedida una cantidad casi igual; mas solamente se han recibido 54.500 toneladas.

En resumen: el programa de importación previsto por el Sr. Boret, de acuerdo con sus colegas interaliados, comprende 6.942.000 toneladas, contra 6.013.000 toneladas del año pasado y 4.442.000 toneladas recibidas.

Para el conjunto de los aliados, el programa de las importaciones asciende á 27 millones de toneladas contra 22 millones del año pasado. En vista de la enormidad de estas cifras y de las dificultades materiales de transporte, forzosamente ha habido que establecer un turno de preferencia: 22 millones de toneladas han sido inscritas como de primera necesidad y 4.898.000 toneladas como de segunda. También se ha establecido un coeficiente proporcional para cada uno de los aliados, según sus necesidades y sufrimientos.

En vista de esta situación, el ministro insiste en que hay que aceptar muy valerosamente el hecho de que este año los artículos alimenticios, ó cuanto menos un gran número de entre ellos, estarán muy escasos y que el público habrá de modificar en su consecuencia, sus costumbres.

De las cifras dadas á conocer por el ministro francés, se deduce que la situación en cuanto á abastecimientos en Francia es particularmente seria.



INFANTERÍA ALEMANA EN UN CONTRAATAQUE CON GRANADAS DE MANO.—(DIBUJO DE AGUSTIN.)

Pero dejemos el comentario al señor ministro francés.

En el curso de su exposición, entre otras cosas, dijo:

«En presencia de estas cifras he tenido que decir á nuestros aliados, en el curso del examen de los problemas de abastecimiento, que la vida que hemos vivido el año pasado no la podríamos soportar este año, puesto que los sacrificios de este país han sido de los más mortíferos, los más dolorosos.»

Respecto á la patata, manifestó que la cosecha no pasará de 750.000 toneladas, habiendo sido de 1.500.000 el año pasado, y que no había más remedio de subvenir á este enorme déficit que mediante la importación, sobre todo cuando había que alimentar las tropas aliadas con patatas.

Y terminó:

«El problema del año venidero será de difícil solución.»

## La lucha en el Jordán

LONDRES. (Parte oficial.) Durante el 27 de Septiembre, el enemigo ha ofrecido alguna resistencia en la zona Norte (lago Tiberiades), manteniéndose y cruzando el curso superior del Jordán por Gisir Benat Yakub, cerca de Irpid er Remte, á ambos lados del camino de Mezerib á Derat.

Por la tarde, una brigada australiana forzó el paso al Sur de Gisir Benat Yakub.

En la mañana del 28, el enemigo fué arrojado de sus posiciones en el curso superior del Jordán, y nuestras tropas cruzaron la orilla izquierda, emprendiendo la reparación de un puente. Al Sudeste del lago, nuestra Caballería venció la resistencia turca en Irpid er Remte.

En la tarde del 27 y en la mañana del 28, el enemigo ha sido rechazado al Norte por Mezerib, poniéndose en contacto con las tropas árabes del Rey Hussein, cerca de Derat. Este último Ejército se ha apoderado de la estación del ferrocarril Dezra Ghazalo, al Norte de Derat, en la línea de Hedjaz á Damasco.

El 26 han entrado en Derat Sheikh Soud, á 16 millas y media al Noroeste de Derat.

El 27 se han capturado 1.500 prisioneros. Al Norte, nuestra Caballería, protegida por los árabes, ha continuado el avance desde la zona de Derat, y nuestras tropas se han acercado á Mezerib el día 28 por la tarde.

En la zona Sur, nuestras columnas del distrito de Amman han capturado en la tarde del 27 5.700 prisioneros y 28 cañones, en las operaciones al Este del Jordán. El 28 fueron atacadas cerca de Elkastal, á 14 millas y media al Sur de Amman. Las tropas turcas tuvieron que retirarse hacia el Norte desde Naam.

A las ocho del día 27 habíamos contado 50.000 prisioneros y 325 cañones.

## COMENTARIOS Y CRITICA

## La situación militar de los beligerantes

El pleito de disociación bélica imputada á Bulgaria, no tiene tan fácil y pronta solución como se sospecha. Sea ó no artimaña de Malinof, los Imperios centrales no acatan esta defección inesperada, y por todos los medios á su alcance evitarán el amago de los búlgaros y de sus adversarios.

Por lo pronto, y con la urgencia que el caso requiere, Alemania y Austria han enviado á reforzar las divisiones búlgaras buen número de unidades marciales de ambos Imperios, movilizadas con la rapidez que es norma en los organismos militares germánicos.

Si los susodichos refuerzos llegan al puesto de peligro con oportunidad, puede cambiar mucho de aspecto la situación, porque como Franchet d'Esperey no ha encontrado serio obstáculo á su avance, se ha ido demasiado á fondo, alargado imprecisamente sus líneas de comunicaciones, extremadamente debilitadas y segura carnada de una audaz contraofensiva de sus rivales, si las operaciones se reanudan vigorosamente en estos sectores.

Ha desparramado el caudillo francés sus fuerzas, olvidando los preceptos tácticos y estratégicos que garantizan la seguridad de los atacantes, y si la lucha se formaliza de nuevo, por lógica medida de prudencia tendrá que replegarse ó sufrir las graves consecuencias de una derrota inminente.

El terreno en que se desarrollan las operaciones es abruptamente accidentado, y por ende falto de todo género de comunicaciones, y dispersado por él las unidades francorvías, sin cohesión, de enlace á su adversario aguerido, disciplinado y audaz, le es relativamente fácil realizar envolvimientos y copos de consideración, así como cortar las líneas de comunicaciones á todas las unidades operantes y dar en consecuencia al traste con esta «esperada» victoria de Franchet d'Esperey.

En la guerra como en la paz, el factor fuerte no es despreciable y hay fases de la lucha en que los más grandes errores estratégicos las premisas de una estupenda victoria.

En Albania se muestran activos y resueltos los soldados italianos, que mantienen constantes empresas de reconocimiento en el valle de Tonica y en la región Sur de Berat.

También consiguieron ventajas progresivas los italianos operando contra los búlgaros.

En Italia, hubo intensos cañoneos en la meseta de Asiago y á la izquierda del Piave.

En Flandes, ingleses y belgas iniciaron una violenta lucha artillera, desde la misma costa hasta el Sur del Iys, atacando luego con nutridas columnas de asalto en la parte de frente comprendida entre Dixmude y Vulverghem. En los primeros momentos de sorpresa, los atacantes consiguieron avanzar; pero la oportuna intervención de las reservas puso freno á la impetuosidad de la presión, y, á pesar de los recios y sangrientos asaltos sufridos, los alemanes conservaron en su poder las alturas de Wyschaete. Al Oeste de Cambrai, replegaron los



imperiales su línea defensiva a la línea Arleux-Aubigny, Oeste de Cambrai, por detrás del canal, hacia el Sudoeste de Cambrai-Marcouing, enlazando por Gonnelleu con la antigua línea en Villers-Guislain. La maniobra de repliegue se realizó sigilosamente durante la noche, sin que los ingleses advirtiesen la evolución y sin que, por consecuencia, la pudiesen estorbar.

Fracasaron sangrientamente todos los demás ataques en la ruta de Cambrai, que fueron muchos y muy intensos.

También se replegaron los alemanes, sin que en ello influya la presión de sus adversarios, entre el Ailette y el Aisne, colocando sus líneas a retaguardia del canal del Oise al Aisne, entre Anizey-le-Château, en el Ailette, y Bourg, en el Aisne.

Entre el Suippe y el Aisne fracasaron los reiterados ataques franceses, logrando sólo el éxito local de la toma de Somme-Py.

En el Argona se replegaron los teutones, hasta la región al Sudeste de Binarville, al Sudoeste de Apremont.

Los americanos consiguieron algunos éxitos locales en Apremont y al Este de Cierges, obligando a los alemanes a retroceder hasta el bosque de Cannel y Fays.

La batalla continúa intensa y decidida.

Capitán Fontbr.

FRENTE OCCIDENTAL

## LA BATALLA ENTRE CAMBRAI Y SAN QUINTIN

### INFORMACION DE PROCEDENCIA BRITANICA. JUNTO AL RIO ESCALDA. REGUENTO DE PRISIONEROS

LONDRES (Parte oficial). A las cinco cincuenta de la mañana del 29, las tropas británicas y americanas atacaron al Noroeste de San Quintin. La batalla es encarnada en todo el frente de San Quintin al río Scarpa.

El 28 hubo fiera lucha en Gonnelleu, en la cresta de Welsch. Nuestras tropas realizaron avances en las alturas, al Sudoeste de Gonnelleu; pero retrocedieron ligeramente en la cresta de Welsch. El 29 temprano renovamos nuestros ataques en este sector y realizamos progresos, cogiendo prisioneros.

En Marcoing ensanchamos nuestra posición en la cabeza de puente del 28 por la tarde, al Este del canal de Escalda, y rechazamos un contraataque enemigo, cogiendo cierto número de prisioneros. Más al Norte, unidades navales se establecieron al Este del río Escalda, enfrente de Cantouing.

Al Norte del camino Bapaume-Cambrai las tropas canadienses tomaron posesión del sistema de defensas, llamado Marcoing y de la línea de Masniers hasta el Norte de Saily.

Las tropas inglesas completaron la captura de Aubameur y de Palluel, y están luchando en Arleux. Atravesamos el río en la vecindad de Saily.

El número de prisioneros capturados por las tropas británicas desde el 27 del corriente pasa de 16.000.

### COMUNICADO DE ORIGEN FRANCES. EN OTROS SECTORES

PARIS (Parte oficial). En la región al Sur de San Quintin, nuestras tropas han atacado en el frente Urvillers-Cerisy. Los alemanes, que opusieron enérgica resistencia, fueron expulsados de esos pueblos, que han quedado en posesión de los franceses. Los franceses han franqueado la carretera de San Quintin a La Vere. Van contados 500 prisioneros.

Entre el Ailette y el Aisne, los franceses han realizado el 29 un avance de dos kilómetros, aproximadamente, a ambos lados del Camino de las Damas, ocupando Pargny-Filains, Filains y Ostel.

En el frente de Champagne, las tropas francesas, prosiguiendo sus ataques, han obtenido importantes resultados. En su derecha han conquistado Bouconville y extendido sus posiciones al Norte de este pueblo. Al Oeste, los franceses se han apoderado, tras violenta lucha, del monte Cuvelet, tenazmente defendido por los alemanes. Las tropas francesas avanzan lo más hacia el Norte, han tomado el pueblo de Sechaux y progresado en cerca de dos kilómetros más allá, en dirección de Challerange. Más al Oeste, los franceses han conquistado Ardeuil, Montauxelles y Vieux, llevando sus líneas hasta los límites meridionales de Aure.

En su izquierda penetraron en Sainte-Marie-a-Py.

### INFORMES DEL ESTADO MAYOR YANQUI. CONTRAATACAN LOS ALEMANES

PARIS (Parte oficial americana). Nuestras tropas han continuado encontrando enérgica resistencia por parte del enemigo, que se ha visto obligado a sacar precipitadamente divisiones de otros sectores del frente, empujándolas en las luchas. Entre Cierges y el valle del Aire encontramos y rechazamos violentos contraataques.

### COMUNICADO DE LAS TROPAS ALEMANAS. EL ADMIRABLE ESPIRITU DE LAS TROPAS. CIENTO CINCUENTA TANQUES ENEMIGOS DESTRUIDOS EN UN SOLO DIA

NAUEN (Radiograma oficial). Los ingleses en conjunción con los belgas, han extendido sus ataques a Flandes y han prosiguido su acción contra Cambrai.

Franceses y americanos atacaron de nuevo en la Champagne, así como entre la Argona y el Mosa.

Grupo de Ejército del Príncipe heredero Rupprecht.—Durante la noche del 28 y desde la costa, hasta el Sur del Lys, violenta lucha de Artillería, que en las horas de la mañana del 29, entre Dixmude y Wulverghem, llegó al más violento fuego granadeado. Los ingleses y los belgas atacaron en el frente que va desde el Sur de Dixmude hasta Wulverghem. El enemigo consiguió tomar nuestras posiciones de embudo y penetrar parcialmente en nuestras líneas de Artillería. Más tarde llegó el ataque del enemigo a la línea; Camino de Hierro, al Sur de Dixmude; Klerken, Houthulst, Westtrou, Sebeke, Passchondaele, Veselarine, Zandvoorde, Hollabeke, donde fué contenido. Los ataques que fueron pronunciados contra esta línea han sido completamente rechazados con el auxilio de las reservas que afluyeron al campo de batalla. Las alturas de Wytschaete fueron conservadas, a pesar de los repetidos ataques del enemigo.

Al Este de Cambrai, y a consecuencia de la pérdida de la posición del canal, durante los combates del día 27, ante Marquion, nos vimos obligados el 28 a retirar nuestro frente del terreno descubierto a una posición a retaguardia sobre la línea Arleux-Aubigny, Oeste de Cambrai, por detrás del canal, hacia el Sudoeste de Cambrai-Marcoing, enlazando por Gonnelleu con la antigua línea en Villers-Guislain. El movimiento se llevó a cabo durante la noche, sin ser estorbada su realización por el enemigo. Por la mañana bombardeó el enemigo durante mucho tiempo el terreno evacuado. Durante las horas centrales del día comenzó a avanzar vigorosamente, atacando al Noroeste y Oeste de Cambrai con grandes fuerzas, y siendo rechazados; igualmente fracasaron los ataques pronunciados al amanecer contra las líneas al Sur de Marcoing.

Grupo de Ejército del Kronprinz alemán.—Entre el Ailette y el Aisne, y sin que el movimiento fuese determinado por el enemigo, hemos retirado nuestras líneas a retaguardia del canal Oise-Aisne, entre Anizey-le-Château, en el Ailette y Bourg en el Aisne.

El movimiento, que había sido preparado con varios días de antelación, se llevó a cabo según el plan señalado y sin ser estorbados por el enemigo.

Combates de avanzadas, afortunados, al Oeste de Suippe, Entre el Suippe y el Aisne, así como entre el Argona y el Mosa, continuó el enemigo sus violentos ataques, que el 28 fueron particularmente formidables y muy sangrientos para el enemigo.

Nuestras tropas de aquel sector, todas de origen alemán, que nuevamente, y a pesar de los grandes esfuerzos que se les han pedido, se batieron brillantemente, obtuvieron un completo triunfo de reacción. El ataque de los franceses, realizado en todo el frente entre el Suippe y el Aisne, y en algunos puntos repetido hasta seis veces con el apoyo de fuertes escuadrillas de tanques, fué rechazado en encarnada lucha.

El único éxito local que consiguió el enemigo fué la toma de Somme-Py y los pequeños é insignificantes entranes producidos en nuestro frente defensivo.

En el Argona, a consecuencia del avance del enemigo en el valle del Aisne, retiramos nuestra línea hasta la región al Sudeste de Binarville, al Sudoeste de Apremont. Los americanos pronunciaron un múltiple ataque, empleado en algunos puntos nuevas divisiones contra el

borde oriental del Argona y la línea Apremont-Cierges-Briculle. Consiguieron algunos éxitos locales en Apremont y al Este de Cierges, donde hizo retroceder nuestra línea al amanecer hasta el bosque de Cannel y Fays; pero también aquí, como en el resto del frente, fracasaron los ataques del enemigo, que sufrió gravísimas pérdidas bajo nuestro fuego defensivo, en el combate cuerpo a cuerpo y en nuestros afortunados contraataques. Nuestros aparatos de batalla atacaron al enemigo cuando éste pronunciaba un asalto al Este del Aire, con gran éxito. En los combates de un sólo día fueron destruidos más de 150 tanques enemigos.

### OTRO COMUNICADO DE LAS TROPAS ALEMANAS. EL ENEMIGO FRACASA EN LAS OPERACIONES DE CONJUNTO

BERLIN (Radiograma oficial de Nauen). Nuevos combates al Este de Ipres. Formidables luchas entre Cambrai y San Quintin, donde el asalto inglés fracasó en conjunto.

En la Champagne y entre el Argona y el Mosa, los violentos ataques de los francoamericanos fracasaron, con la excepción de irrupciones locales a ambos lados de Ardeuil.

## Operación en Flandes

### PARTE OFICIAL DE ORIGEN BELGA. OTRO ASALTO CONTRA LAS LINEAS ALEMANAS

PARIS. El Ejército belga inició, al amanecer del 29, el ataque contra las posiciones alemanas entre Dixmude y el Norte de Ipres.

Comenzó el ataque por una violenta preparación de Artillería, que duró algunas horas, y en la cual tomaron parte, además de las baterías belgas, numerosas baterías francesas e inglesas, así como algunos barcos ingleses, que bombardearon las defensas enemigas de la costa y puntos vulnerables de las comunicaciones del enemigo.

Nuestra Infantería y la Infantería inglesa vecina se lanzaron en seguida al asalto contra las posiciones alemanas, fuertemente organizadas, rivalizando en valor; nuestras tropas capturaron toda la primera línea de trincheras y se lanzaron sin interrupción al ataque de la segunda línea.

A pesar de la resistencia enemiga y sus contraataques, especialmente sobre la vía férrea de Staden, nuestra Infantería capturó la totalidad del bosque de Houthulst, una zona fuertemente alrincerada por los alemanes durante cuatro años y todo el terreno que se extiende en una línea limitada por Woumen, Pierkensoek, Saepvalle y Broodscinde.

El avance abarca unos dos kilómetros, habiéndose cogido por nuestras fuerzas más de 4.000 prisioneros; las piezas de Artillería no han sido aún contadas, figurando una batería completa del 150, con todos sus sirvientes, y varias piezas de grueso calibre, así como numeroso material de guerra.

En el campo de batalla yacen numerosos cadáveres de enemigos, lo que atestigua las pérdidas sufridas por los alemanes.

## LA FALTA DE CARBON

Del «Morning Post»:

«El Sr. Galli, jefe de la Misión italiana de carbón en Londres, ha recibido noticias muy serias respecto a la escasez del carbón en su país.

Un cierto número de establecimientos de municiones ha tenido que cerrar, algunos parcialmente y otros por completo, debido a la falta de combustible. La situación está peor que en el último invierno, cuando los hospitales, en el Norte de Italia, donde hace mucho frío, estuvieron sin calefacción en aquella época. Agrava más el caso los suministros de leña, de los que depende la gran masa de la población, para sus menesteres domésticos, y que han disminuido sensiblemente y es cada vez más difícil obtener dicho combustible por efecto del agotamiento de los recursos de leña y madera del propio país. El Sr. Galli pinta la situación por la falta de carbón en Italia tan grave que más no puede ser.»

### DE TODOS LOS FRENTEROS

## RADIOGRAMAS DE HOY

NAUEN (30 de Septiembre, a las once de la mañana.)

### UNA NOTA DE ALEMANIA A LOS ESTADOS UNIDOS

La Nota alemana enviada a los Estados Unidos sobre la utilización de escopetas de perdigones en el Ejército americano, dice:

«El 21 de Julio de este año los fueron cogidos en un choque de patrullas prisioneros americanos del regimiento de Infantería número 307 (77 división americana), escopetas de perdigones. Según declaración de los prisioneros, estas escopetas, de las cuales los americanos llevaban tres, habían llegado la víspera a manos de la tropa, siendo en el acto utilizadas por los oficiales que participaron en la empresa de la patrulla.

Se trata de escopetas de repetición para perdigones, con seis cargas para caza. Cada cartucho contiene nueve cargas núm. 00, que corresponde aproximadamente al calibre de una bala de 0,32. Otra escopeta de perdigones fué cogida el 11 del mismo mes en el sector del sexto regimiento de Infantería americano (quinta división americana). Con esto han quedado confirmadas noticias de Prensa americanas de que habían sido introducidas escopetas de perdigones como armamento del Ejército americano en Francia, las cuales debían utilizarse en luchas a corta distancia.

Puesto que las cargas de perdigones causan heridas que hacen sufrir innecesariamente, está prohibido su uso, según los principios internacionales, sobre todo según el artículo 23, párrafo primero del Reglamento sobre la guerra terrestre, de La Haya.

El Gobierno protesta enérgicamente contra el equipamiento del Ejército americano con escopetas de perdigones, con el cual se comete una violación de las disposiciones internacionales que tienden a aminorar los inevitables sufrimientos de la guerra, en interés de la Humanidad.

El Gobierno alemán espera que por parte de los Estados Unidos se tomen inmediatas medidas para impedir el futuro uso de los proyectiles indicados. Caso de que no haya recibido una contestación satisfactoria hasta el 1 de Octubre, Alemania se verá obligada a tomar las debidas represalias. Al Gobierno americano se le llama expresamente la atención sobre el hecho de que cada prisionero, al que se le encuentren semejantes escopetas o la munición correspondiente a ellas, se ha jugado la vida, según las prácticas de la guerra.

### LA GRIPE EN LA CAMARA FRANCESA

En la Cámara francesa fué atacado el ministro de Marina por haber estado epidemias en los depósitos de reclutas del Marne, Brest, Rochfort y Lorient, especialmente.

Se afirmó que este último se había encontrado en un estado de extrema suciedad. A causa de la gripe, se habían alojado jóvenes marineros en un barco viejo, y 2.700 marineros en un local que no había sido desinfectado antes. En el segundo depósito de Brest lleno de suciedad, reina ya desde hace mucho tiempo la epidemia. En localidades destinadas a 1.500 hombres fueron alojados 4.000. El ministro de Marina trató en vano de aminorar la excitación señalando que la epidemia surge de nuevo en los países de Europa.

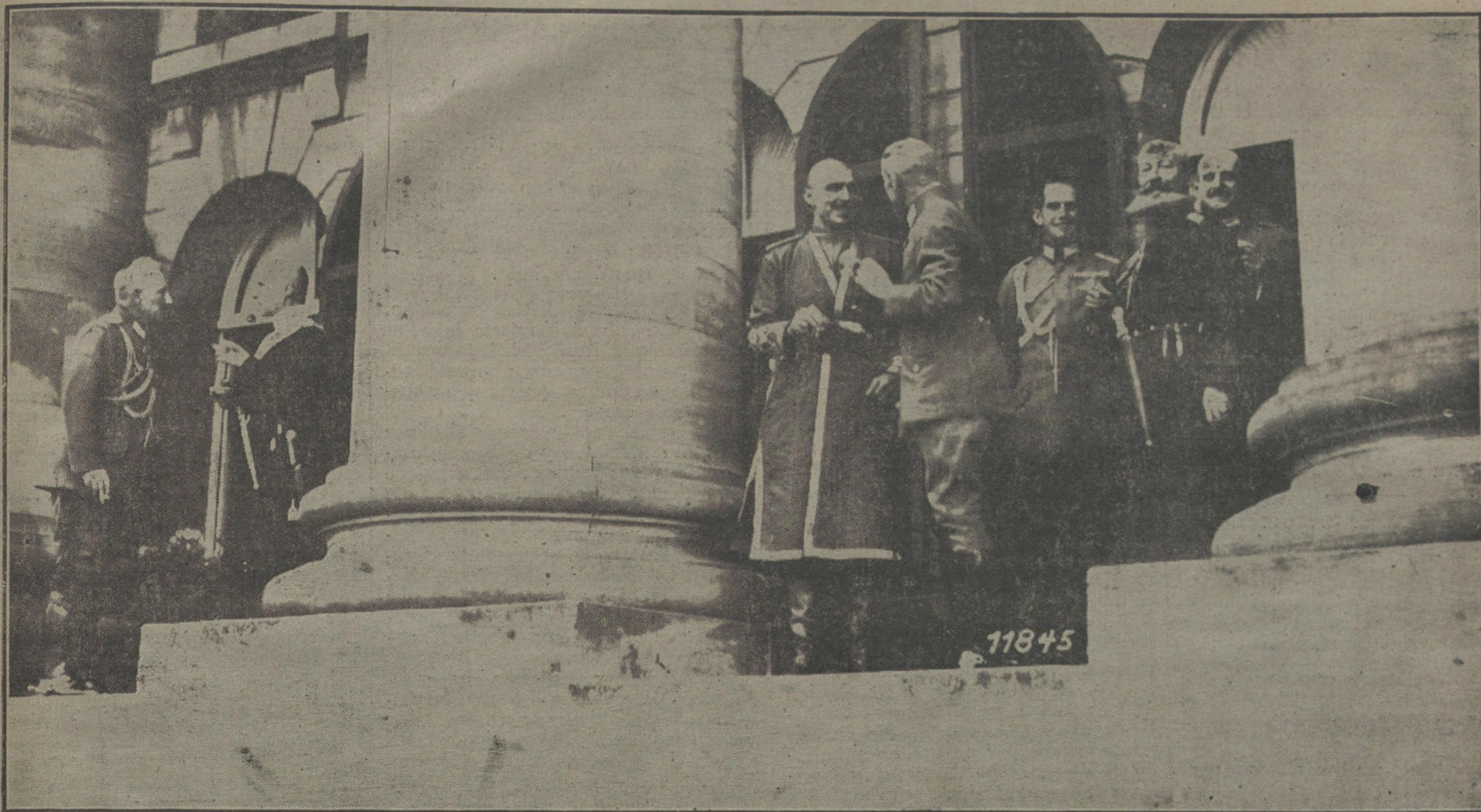
### UNA OPINION SOBRE ALEMANIA

El diario de La Haya «Het Vaderland» escribe el 27 del actual sobre el paso dado por Malinof:

Alemania continuará la guerra; no vemos otra perspectiva, a no ser que Alemania pueda obtener una paz que no la paralice económicamente y deje íntegro su territorio. Alemania hace la guerra realmente sola en el frente principal, en Occidente, y ha tenido que dar a sus aliados Bulgaria

ATENTAR CONTRA LA NEUTRALIDAD ES ATENTAR CONTRA LA PATRIA





EL «HETMANN», DE UKRANIA, VISITANDO AL KAISER —En la terraza del Palacio, á la izquierda, el Kaiser y el «Hetmann» de Ucrania, general Skoropadski. (Fot. HOFFER.)

y Turquía más de lo que de ellos recibió. Ahora, Alemania podrá utilizar en el frente occidental todas las fuerzas que se vió obligada á desparramar en ayuda de sus aliados. Creemos que Alemania podrá hacer frente á todo ese mundo de enemigos.

Cuatro años de guerra han demostrado que en el pueblo alemán anida una formidable energía. Gracias á sus medios auxiliares para la guerra, y á causa de su espíritu emprendedor inagotable, Alemania ha sabido resistir y parar los Ejércitos de la Entente. Las discrepancias internas terminarán ahora que la patria está en peligro, ante la única voluntad de defenderla.

#### LOS VALORES ALEMANES

Cotizaciones del 27 de Septiembre: Consolidados prusianos 5 por 100 y 4 por 100, 87,5 por 100; Empréstito imperial, 98 por 100; Consolidados 3 y medio por 100, 74,75; Consolidados 3 por 100, 65,75; Cédulas hipotecarias 4 por 100 del Hamburger Hypotheken Bank, 93,25; Badische Anilin Und Sodafabrik, 410; Bochum Gussstahl, 300; Daimler Motoren, 375,75; Deutsche Kaliwerke, 208; Deutsche Waffen Und Munition, 380; Gelsenkirchen Bergwerk, 201,50; Hamburg Ameroka-Pakettfahrt, 117; Hansa Dampschiff, 291; Kattowitzer Bergbau, 230; Laura Huette, 254; Norddeutscher Lloyd, 116; Oberschlesische Eisenbedarf, 249,50; Phoenix Bergwerk, 287; Rheinische Metallwaren, 524; Rheinische Stahlwerke, 222; Rombacher Huette, 107; Siemens Und Halske, 238; Vereinigte Koeln Rottweiler Pulverfabriken, 288.

**DIRECTAMENTE DE FABRICA**

ALHAJAS CON BRILLANTES  
ALHAJAS CON DIAMANTES  
ALHAJAS DE ORO MACIZO

RELOJES DE PRECISION

**Joyeria Internacional**

PRINCIPE 4

## ALREDEDOR DE LA PAZ

# Los parlamentarios búlgaros en Salónica

**RECELOSA ACTITUD DE LOS ITALIANOS. ALEMANIA ESPERABA ALGO DE LOS BULGAROS. LOS POLITICOS INGLESES PIDEN LA RENDICION INCONDICIONAL. COMO ENTIENDEN LA PAZ LOS OBREROS BRITANICOS**

#### LOS PARLAMENTARIOS BULGAROS EN SALONICA. NOTA OFICIAL

PARIS. Se ha dado al público la siguiente nota oficiosa:

«No hay actualmente en curso ningunas negociaciones diplomáticas con Bulgaria.

La demanda de armisticio para dar lugar eventualmente á negociaciones de paz fué formulada por el generalísimo búlgaro, que ofreció enviar parlamentarios á Franchet d'Esperey. Este respondió primero que era imposible suspender las operaciones militares antes de haber llegado á un acuerdo preciso sobre las condiciones de armisticio, y en segundo lugar, que estaba dispuesto á recibir á los delegados del Gobierno búlgaro.

Los Gobiernos aliados aprobaron las condiciones de Franchet d'Esperey. Estas condiciones son de orden puramente militar, y destinadas por completo á garantizar la seguridad y libertad de acción de los Ejércitos aliados en Oriente.

Están también destinadas á obtener las garantías para el desarrollo futuro de las eventuales conversaciones.

Los parlamentarios búlgaros, el ministro de Hacienda, Littchew; el comandante del segundo Ejército, Lukoff, y el ex ministro Radoff llegaron el sábado por la tarde á Salónica para negociar las condiciones del armisticio, y hoy domingo serán recibidos por Franchet d'Esperey.»—Hallet.

#### COMO ENTIENDEN LA PAZ LOS OBREROS BRITANICOS. UN DISCURSO DE HENDERSON

LONDRES. En la Conferencia socialista que se está celebrando en Milohed, barrio oriental de Londres, habló Henderson de la paz, comentando la actitud de Bulgaria.

Henderson dijo que los aliados deben aprovecharse de estos cambios favorables y que no respondan negativamente á las sugerencias de paz procedentes de los enemigos. «Sin embargo—dijo Henderson—, en lo que concierne á la sugestión de Austria, el partido laborista es opuesto á una Conferencia secreta.» Quiere que las negociaciones de que deban decidir la suerte de los pueblos sean conducidas abiertamente.

«El partido laborista—añade Henderson—aprueba la declaración que hizo en Manchester el primer ministro, quien manifestó que la paz debe ser tal, que esté conforme con los dictados de la conciencia y del sentido común de la nación en su conjunto.»

El partido laborista propone, como condición de paz, que se constituya un tribunal encargado de examinar las acusaciones, á fin de condenar á los individuos ó Gobiernos culpables, y conceder compensaciones á los que fueron justamente perjudicados.

Hablando de Rusia, Henderson dijo que es un deber de los países aliados ayudar al pueblo ruso; pero nuestros esfuerzos en este sentido deben ser dictados únicamente por el deseo sincero de asegurarle los frutos de la revolución.

Hablando en nombre propio, estoy convencido de que la sola intervención militar de los aliados, por muy afortunada que sea, no responde á las necesidades de la hora.

La misión esencial es restaurar la confianza en el pueblo y establecer un Gobierno elegido por éste.—Chovil.

#### MAS OPINIONES INGLESAS. EL GOBIERNO Y LA PRENSA

LONDRES. El Gobierno británico ha contestado á Bulgaria que puede mandar su representante al frente báltico, á fin de discutir la paz; pero es necesario que el Ejército se rinda primero incondicionalmente.

Exigese una pronta contestación de Sofía.

El «Times», tratando del «grito de desesperación de Bulgaria», dice: «No es preciso dar muchas vueltas para llegar al punto definitivo. Si Bulgaria está dispuesta á abandonar á sus aliados y á entablar negociaciones en condiciones que nos permitan llevar á cabo nuestros proyectos de política báltica, hará bien en decirlo cuanto antes.

Los comandantes de las fuerzas combatientes—añade—son los llamados á tratar de un armisticio pedido en estos momentos. Si algo ha de resultar del ruego búlgaro es preciso que la discusión sea franca.»—Chovil.

#### ACTITUD ITALIANA. SUSPICACIAS Y RECELOS

ROMA. La Prensa comentando la propuesta búlgara, muéstrase escéptica y reservada. «L'Epoca» considera que la paz separada con Bulgaria significaría su neutralidad y la imposibilidad para la Entente de socorrer á Rumania y á Rusia, y de alcanzar á Turquía.

Según «Il Giornale d'Italia», los círculos diplomáticos se muestran reservados pero no sorprendidos. Se considera necesario evitar excesivos optimismos y esperar con serena confianza el ulterior desarrollo de los acontecimientos.

El «Corriere d'Italia», admitiendo que la derrota de Bulgaria significa la anulación de todo el frente político y militar de los Balcanes, que no podría ser soportado durante mucho tiempo por los Imperios centrales, cree oportuno no dejarse llevar de ilusiones, manteniendo una serena firmeza durante este delicado período de crisis.—Nessi.

#### NOTICIAS DE ALEMANIA. DICEN DE NAUEN Y DICEN DESDE SUIZA

NAUEN. El desarrollo de la situación en los Balcanes sigue siendo juzgado serenamente en las capitales de las Potencias centrales.

La Embajada búlgara de Berlín tiene la esperanza de que Malinoff haya dado quézá su paso, desesperado de la retirada del Ejército búlgaro, y que ésto no tenga malas consecuencias para el país ni perjuicios para la Cuádruple alianza.

En vista de que Ejércitos de los Centrales acuden en ayuda, sin duda alguna se iniciará una mejoría no lejana en la situación militar, desapareciendo así, probablemente pronto, el incidente.

La circunstancia de que un contingente pequeño búlgaro haya desfallecido no es de gran importancia; no debe olvidarse nunca que Bulgaria, antes de entrar en la guerra mundial, había pasado por las graves guerras de los Balcanes por lo que se explica que exista un cansancio pasajero. Las demás 14 divisiones búlgaras continúan batiéndose valientemente. La llegada de tropas de auxilio levantará de nuevo los ánimos en poco tiempo.

PARIS. Manifiestan desde Zurich que el Gobierno de Berlín hacía mucho tiempo que estaba al corriente de lo que se preparaba en Bulgaria.

Se recordará—añaden—que en sus recientes discursos, el canciller Hertling y el general von Freytag no dijeron ni una sola palabra á propósito de Bulgaria.—Hallet.

#### LA SITUACION MILITAR EN LOS BALCANES

PARIS. Parte oficial de Oriente: «En el día 28 el ala izquierda de los Ejércitos en Oriente ha continuado rechazando hacia Kicovo á las retaguardias enemigas y se han apoderado de Brods.



de las alturas situadas al Norte de Nema y de la ciudad de Oehida.

Los Ejércitos serbios ganaron terreno al Norte y Nordeste de Vele y Kokana, en dirección Uskub, Kimanovo y Kusandil.

La caballería serbia llegó a la frontera búlgara.

Las fuerzas franco-bélgicas, que progresan al Norte de Strumitza, en dirección de Pebevo, avanzan hacia Patrie, ascendiendo al valle Strumitza.

El número de cañones capturados desde el principio de la ofensiva pasa de sesenta a cincuenta.

**RUMOR ACERCA DE TURQUIA**  
PARIS. Ha circulado el rumor de que la Constantinopla se está celebrando conferencias encaminadas a solicitar un armisticio.

En París, hasta ahora, no se ha recibido confirmación oficial de la noticia. Lo único que se sabe es que Talaat Bajá, gran visir turco, que regresaba de Berlín, acaba de detenerse en Sofía y ha conferenciado con altas personalidades búlgaras—Hallet.

## CENTROS Y SOCIEDADES

### Cultura para la mujer.

La Junta directiva del Centro Ibero-Americano de cultura popular femenina, ha acordado que quede abierta la matrícula en la secretaría de su domicilio, San Bernardo, 83, de diez a una y de tres a siete, para las siguientes asignaturas:

(Cultura infantil.)  
Clases preparatorias que comprenden: lectura, Gramática y prácticas de Ortografía; elementos de Aritmética y Geografía y elementos de Geografía y lecciones de cosas.

Sección artística: Solfeo y Piano, Canto, Delineación, Dibujo, Pintura, Confección de flores artificiales, Escalfo en todas sus variedades, Labores, y Bordado a máquina.

Sección comercial: Aritmética mercantil, Contabilidad y Teneduría de libros, Organización de escritorios, Caligrafía, Francés, Inglés, Alemán, Mecanografía, Teleggrafía y comisionistas y viajeros comerciales.

Enseñanzas del hogar: Higiene doméstica y Medicina de urgencia; Gimnasia sueca, Corte y confección de toda clase de prendas, confección de sombreros, Labores y bordados a mano, Planchado y Arte culinario.

En la secretaría del Centro informarán en qué condiciones son concedidas matrículas gratuitas en varias de estas asignaturas.

Las alumnas que durante el curso deseen obtener alguna colocación referente a estas enseñanzas, lo manifestarán en la secretaría, y serán inscritas en el registro correspondiente.

### La Juventud Hispano-Americana.

La Junta directiva central ha quedado definitivamente constituida en la siguiente forma:

Presidente, D. Cristóbal de Castro; vicepresidentes, D. Rafael M. de Labra, D. Fernando López Marín, señor marqués de Villabragana y señor conde de Santa Eugracia; secretario general, D. José Luis Pardo Baura; vicesecretarios, D. José María Armidán y D. José de la Vega; tesorero, doctor Moreno Zapando; contador, D. Luis Ortiz de Rozas; bibliotecario, doctor D. Manuel P. de Feñar y vocales, doctor Gimeno (hijo), D. Tomás Domínguez Arévalo, D. Antonio de Hoyos y Viera, D. Carlos Merino Sagasta, D. Juan Ignacio Luca de Tena, D. Federico García Sánchez, D. Julio Romero de Torres, D. Rafael Benedito, D. Rafael Calera, D. Manuel Falla, señor marqués de Morada del Campo, D. Ramón Goy de Silva y D. Rafael Maroto.

En la secretaría, Zorrilla, 4 duplicado, principal, los martes, jueves y sábados de cinco a nueve de la noche, queda abierta la inscripción de socios.

Toda la correspondencia, envío de libros, revistas, solicitudes, etc., etc., a nombre del señor secretario general.

### Unión de Dependientes de Sastrería.

La Sociedad Unión de Dependientes de sastrería celebrará junta general ordinaria el día 3 de Octubre, a las nueve y media de la noche, en su domicilio social, Diamante, 2 (Casa del Pueblo), en el salón grande, lo que participa a sus socios, rogándoles no dejen de asistir.

## Hotel Correo

URBIETA, 41, SAN SEBASTIAN

Grandes reformas, cocina francesa y española. Amplios comedores. Para encargos de habitaciones, dirigirse al Hotel Correo, Correo, 4, Madrid.



## Turismo y Deportes



**Inauguración del mejor campo de deportes, de Madrid. Una novena sin fielos. Primer encuentro futbolístico de la temporada. Campeonato atlético de Castilla. Insistiendo en una pregunta.**

«El campo de deportes del Racing es el mejor que hoy existe en Madrid.» Este es, en síntesis, el juicio espontáneo e invariable que ayer escuchamos a cuantos acudieron a la inauguración del magnífico campo que el Racing Club ha construido en el aristocrático paseo del General Martínez Campos, uno de los afluentes a la Castellana.

Son tales el lujo y buen gusto que en este campo se observan, hasta en los más pequeños detalles, que el público se resistía a creer que aquello estuviese destinado a campo de football.

Nada de vallas de madera ni de caseta para jugadores hecha con tablas desvencijadas.

Aquí el terreno está limitado por una magnífica tapia, que brillaba ayer al sol con abundancia de nieve.

La barraca de madera, con destino a jugadores, que usufructúan los demás clubs, ha sido sustituida en este nuevo campo por un amplio y cómodo pabellón, hecho de piedra y ladrillo, con agua abundante para duchas y baños.

Las dimensiones del área de football son 100 metros de longitud por 69,315 metros de anchura.

En la entrada de referencia vimos unas tribunas y una triple gradería con flamantes sillas de hierro, que nos hicieron pensar en los grandes campos deportivos de Inglaterra ó de los Estados Unidos.

Treinta metros de ancho por más de 100 de largo, mide el sitio destinado a paseo para el público de preferencia!

Contiguo a este paseo se halla el trozo destinado a coches y automóviles, que entra en el campo por puerta independiente.

Felicitamos efusivamente a los elementos directivos del Racing, que han llevado a cabo esta grande obra, y nos debemos felicitar todos de que ya posea Madrid un campo de deportes sin ese ambiente de marcada pobreza que en los demás campos se observa.

No creemos que reinó gran acierto al inaugurar este magnífico campo con una novena de «base-ball».

No negamos las excelencias de este deporte. Pero debido sin duda al calor imponente que caldeaba la atmósfera a las tres de la tarde, hora señalada para comienzo de la novena, los devotos de este deporte no dieron grandes muestras de fervor.

Y si el privilegiado grupo de creyentes demostró verdadera tibieza, figuráos qué haría la masa general de los no iniciados.

Todo tuvieron que hacerlo los jugadores. Ellos mismos se animaban mutuamente con gritos extraños, y los pacientes espectadores se limitaban a aplaudir por cortesía, cuando veían que algún equipo arrojaba los guantes al alto en señal de victoria y regocijo.

Ganaron los americanos por once carreras contra siete de los españoles.

A este partido de «base-ball», siguió un encuentro de «foot-ball» entre un equipo del Athletic y otro del Racing, que para víspera de temporada ó «partido vermouthe», como alguien le llamó, no estuvo mal.

En el primer tiempo hubo bastante igualdad de fuerzas y no tanta igualdad de procedimientos, más expeditivos y menos limpios por parte de los racingistas, acentuándose esta diferencia en el segundo tiempo.

Sobresalieron en este sentido de poca limpieza en el juego los racingistas Alvarez (el portugués) y Alcázar, dando este último a Olalouiaga, cerca

de la tribuna de la Prensa, una de las cargas más brutales y más indecorosas que hemos visto. Caballero y Tejedor estuvieron, en cambio, muy bien toda la tarde.

Acabó el partido con el empate de ambos equipos a un tanto.

Del campeonato atlético castellano, que se verificaba a la misma hora, en el campo de la Real Sociedad Gimnástica Española, nos ocuparemos más extensamente mañana, pues hoy no disponemos de espacio.

Sólo haremos notar otra vez el triunfo de García Tuñón y de Blume, ambos extranjeros y ambos excluidos, de consiguiente, del próximo campeonato de España por la intransigencia ridícula de un reglamento que podía haberse modificado en esta forma: «Quedará excluido del campeonato de atletismo de España todo extranjero que no lleve por lo menos dos años practicando en España los deportes atléticos.»

Nuevamente preguntamos hoy—y seguiremos diariamente haciendo la pregunta hasta obtener contestación—, ¿se obstinarán los señores federativos en excluir del campeonato de España a estos héroes de los deportes atléticos?

J. La Cruz.

## VERDULINA

El mejor sustitutivo  
de la gasolina

## Automóvil OIL

El mejor lubricante conocido

CASA VERDÚ: Ronda de Atocha, 23

Teléfono 2.191. Madrid.

## AUTOMOVILISMO

**Auto Palace.**—Garage y talleres. Amador de los Ríos, 12. Oficinas: Fernando el Santo, 24.

**Pneumáticos.**—Continental. Sociedad A. Española. Sagasta, 6.

### ATLETISMO

**Crozier, Mac Closkey, Ochoa, Jack Johnson, etc., etc.**

Blink Mac Closkey, el obeso titán de un solo ojo, que tantas simpatías conquistó entre los deportistas madrileños, y que últimamente desapareció tras los Pirineos sin dejar de sí la menor huella, reaparece ahora por Burdeos y otras ciudades de Francia, repartiendo puñetazos y cosechando numerosos laureles.

El más célebre de estos combates de Mac Closkey ha tenido lugar en Burdeos, siendo el contrincante, Lenin, frecuente adversario del gran Carpentier, a quien venció Mac en el 19 «round».

Esta victoria animó a Closkey para aceptar el desafío de Bol Scanlon, tremendo negrazo americano, que antes que defender el derecho y la civilización en las trincheras aliadas prefiere las emboscadas del «ring», y que ha sido el único que ha conseguido dejar fuera de combate al ciclope de la calle de Génova.

En las playas del Norte nos comunicó Jack Johnson que a fines del pró-

ximo Octubre ó a primeros de Noviembre volverá a medir sus fuerzas, en un teatro madrileño y en lucha grecorromana, con el navarro Ochoa, una de las más puras glorias de España y sus colonias.

Sabido es que Ochoa venció a Johnson en Bilbao (con un llenazo absoluto, imponente, en la Plaza de Toros), y ahora va el negro a por la revancha.

Después de este combate de grecorromana, los dos megaterios celebrarán otro encuentro, también en Madrid, a lucha libre, que vendrá a ser algo así como el desahogo de la fuerza frata.

Crozier, aquel negro profesor de cultura física, que desapareció tan suave y silenciosamente de su academia? de la calle de Jacometrezo, vive pacíficamente en Logroño, donde, según hemos oído, repone sus fuerzas y se prepara a ingresar como voluntario en las filas de los defensores de la civilización y de la justicia.

Gus Rodes, ese elegante atleta cuyo boxeo, fino y científico, tantas veces ha sido aplaudido por nuestro público, ha sido elegido por la Real Sociedad Gimnástica Española como profesor de boxeo para los socios de dicha entidad deportiva. Tal elección nos parece un verdadero acierto de la Gimnástica, de cuyos planes en favor del atletismo otro día nos ocuparemos.

### PARA TODOS LOS GUSTOS

## Amenidades

### HOROSCOPO

Los que nacieron el 1 de Octubre serán honrados, sobrios y formales.

### CONSEJOS UTILES

**Crema para el cuero en tono natural.**  
Se disuelven 9 partes de cera amarilla en 3 partes de esencia de tr-mentina, sobre el baño maria; por separado, se disuelve 1 parte de jabón común en 20 p. de agua hirviendo; se mezclan las dos soluciones en un mortero caliente, agitando hasta que esté frío el total.  
La «Parben Zeitung» asegura que con esta crema se limpia y abriga el cuero.

### PLATO DEL DIA

**Uvas acarameladas.**—Se escogen las uvas lo más duras posible, grandes y maduras; se limpian cuidadosamente a fin de no estropearlas, y, una vez preparadas de este modo, se introducen en un almibar hecho a punto de caramelo y se van colocando con simetría en la fuente en que se han de servir.  
Esta misma fórmula puede emplearse para los fresones y otras frutas.

## AUTOSAN

### Esencia para Automóviles

Razones por las cuales su coche debe usarlo:

- 1.ª Porque carburata perfectamente.
- 2.ª Porque da el máximo de fuerza.
- 3.ª Porque da el máximo de rendimiento.
- 4.ª Porque garantizamos la ausencia absoluta de materias corrosivas que puedan atacar al motor.

Sólo usando AUTOSAN prolongáis la larga vida de vuestros motores.

### CONCESSIONARIOS:

**Gastañeira, Alvarez y Levenfeld**  
Ferrer del Río, 4.—Teléfono 5-482

MADRID

Tenemos montada una sección técnica a disposición de nuestros clientes para cuantas pruebas quieran efectuar.

## Gaceta de Madrid

**Gracia y Justicia.**—Real orden declarando en situación de excedente a D. Antonio Balcells y Bri, registrador de la Propiedad de Villafraanca del Panadés.

**Guerra.**—Real orden circular disponiendo que den anulados, por haber sufrido extravío, los documentos que se indican, pertenecientes a los individuos que se mencionan.

**Instrucción pública y Bellas Artes.**—Real orden declarando jubilado a D. Mariano Muñoz Herrera, catedrático numerario de la Escuela Central de Intendentes mercantiles.



# A ULTIMA HORA

AL CERRAR...

## Variaciones sobre el mismo tema

Este tema es la salud pública. Tan interesante es, y de una importancia tan primordial, que estamos dispuestos a no abandonarlo, mientras no veamos que las autoridades se preocupan en serio de aislar los focos de la epidemia y de adoptar todas cuantas medidas profilácticas sean necesarias, cuesten lo que cuesten.

Los despachos de última hora siguen acusando progresos de la epidemia.

Parece que el ministro de la Gobernación empieza a comprender que no se trata de campañas alarmistas, sino de poner de relieve la gravedad de la situación.

El viaje del Sr. García Prieto a Medina del Campo parece indicar que no han sido infructuosas las censuras unánimes de la Prensa; bien hayan esas censuras, si ellas han obligado al ministro a entrar en un período de actividad, del que estamos muy necesitados.

Si el Sr. García Prieto se detiene unas horas en Medina y hace algo más que entrevistarse con las autoridades, podrá convencerse de la veracidad de nuestras anteriores denuncias y de la razón de nuestras censuras. Y no estaría de más que el ministro de la Gobernación visitara otras poblaciones atacadas.

Así se entendería—si es que no se ha enterado ya—de que la epidemia no es tan benigna como dicen los telegramas oficiales, esos telegramas optimistas que llegan a su despacho oficial y que tan en desacuerdo están con las referencias que nos hacen los viajeros que a diario llegan a Madrid procedentes de las regiones epidemiadas.

Bien está que se recomiende a la gente la serenidad; pero de eso a un optimismo falso, hay mucha distancia. Nosotros creemos que con más rigor en el empleo de medidas profilácticas se consigue más que censurando estas verdades nuestras y que desahuciendo estos artículos, que nosotros quisieramos fueran a modo de cauterio, que curara, aun con mucho dolor, esa llaga ponzoñosa que se llama incuria oficial...

## El viaje del ministro

MEDINA. Ha llegado el ministro de la Gobernación, acompañado del inspector general de Sanidad.

Inmediatamente, se personó el marqués de Albuera en la estación del ferrocarril, para investigar si se cumplían las órdenes dictadas para impedir el paso de los viajeros procedentes de Portugal que no traigan patente limpia.

Esta inesperada presencia del ministro ha producido en ésta la natural sorpresa.

Después de practicar una minuciosa visita, y de adoptar las oportunas medidas, salió para Pozal de Gallinas.

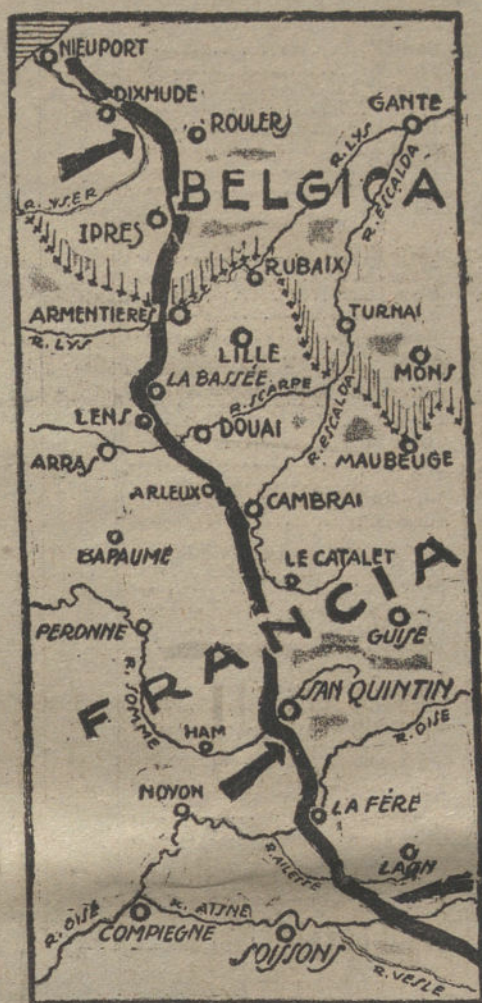
## La gripe en Toledo

TOLEDO. Se han presentado algunos casos de gripe de carácter benigno en la fábrica de Armas, en el Colegio de Huérfanos de María Cristina y en diversas casas particulares.

Comunican de Valdeverdeja que continúa haciendo estragos la epidemia gripal. Ayer se registraron cuatro defunciones, y hay veinte atacados en estado de suma gravedad.

En el Instituto y en las Escuelas Normales de esta capital se ha aplazado la apertura de curso hasta que se normalice la situación sanitaria.

## Sangrientos combates en el frente occidental



Las flechas indican los dos centros de las nuevas ofensivas francoamericana y angobelga. La inferior es el sitio donde han contraatacado los alemanes.

**PARIS (Torre Eiffel).** (30 de Septiembre, a las tres de la tarde.)

### PARTE FRANCES

Durante la noche, los alemanes dieron dos violentos contraataques en la región de Urville y al Sur de San Quintin. Todos sus intentos para apoderarse de la cota 88 fueron rotos por nuestro fuego.

Lucha de Artillería bastante intensa entre el Ailette y el Aisne.

En Champagne, no hubo acción de Infantería durante la noche. Al amanecer se ha reanudado la batalla.

### PARTE ITALIANO

**GOLTANO** (30 de Septiembre, a las cuatro de la tarde.)

Durante la noche del 29, después de una violenta preparación de Artillería desarrollada en un vasto frente, numerosos destacamentos enemigos, después de haber cruzado el Chiasso, han asaltado nuestros puestos avanzados cerca de Manon, en el valle de Daone, habiendo un violento fuego de fusilería y de ametralladoras.

El fuego de contención de nuestras baterías, bien calculado, contrajo la tentativa que obligó al enemigo a cruzar de nuevo el río. En el resto del frente, duelos de artillería más intensos a lo largo del Piave, y acciones recíprocas de grupos exploradores. En Cima Cady (Tonale) hemos capturado una patrulla completa. Dos aeroplanos enemigos han sido derribados en combate aéreo.

**MACEDONIA.** Hemos capturado una patrulla enemiga. Dos aeroplanos enemigos fueron derribados en combate aéreo. Nuestras tropas continúan persiguiendo al enemigo, que retrocede en dirección a Usku, a lo largo de la carretera de Petovo.

**ALEMANIA Y SUS COLONIAS NAUEN** (30 de Septiembre, a las cuatro de la tarde.)

Los ingleses están buscando pretextos

tos a fin de calificar de indiscutibles las pretensiones de Alemania respecto a sus colonias, las cuales fueron reconocidas antes de la guerra como justificadas por la Gran Bretaña.

El «Libro azul», sobre crueldades alemanas en las colonias, ha sido redactado con el único objetivo de convencer a los neutrales de que Alemania no debiera recibir de nuevo sus colonias, en consideración a los indígenas.

Ahora, Reuter propala al mundo que Alemania utilizará sus colonias como bases submarinas, que significarían una amenaza para el comercio de todas las naciones.

Pero Reuter no puede aducir prueba alguna respecto a esta afirmación. Para la política alemana no son decisivas opiniones particulares de algunos autores, sino las manifestaciones de sus gobernantes directores.

Más de una vez ha manifestado el secretario imperial de las Colonias, doctor Solf, con toda claridad que Alemania quiere que le sean devueltas sus colonias, no por motivos de índole política y de fuerza, sino exclusivamente a fin de poseer en la zona tropical un campo de acción para su economía, tal como Inglaterra y Francia lo poseen en proporciones mucho mayores.

Más de una vez ha declarado el doctor Solf también que Alemania misma abogará después de la guerra por que sea impedida la militarización del África y por que la gente de color no sea utilizada como carne de cañón en África y Europa, mostrándose además completamente conforme con que se extienda y consolide más la idea, como fué expresada en el Acta del Congo. Estas son manifestaciones que deberían ser acogidas con grandes simpatías por Inglaterra y sus aliadas, si es que mostraran sinceridad respecto a la causa que pretenden defender.

Pero la propaganda contra la devolución de las colonias alemanas indica que los enemigos de Alemania no quieren tolerar una actividad pacífica del pueblo alemán en territorios de Ultramar; que anhelan el monopolio en las cuestiones coloniales, el cual les garantizará el dominio del mundo económico y político. No quieren llegar a una inteligencia respecto al problema colonial ni reconocer tampoco la igualdad de derechos de Alemania en Ultramar. ¿Cómo se armonizan tales planes con la idea de la Liga de los pueblos? Alemania toma muy en serio esta Liga, y sabe que en esta unión internacional del futuro no caben ni Ejércitos de negros ni bases submarinas que amenacen el comercio pacífico.

### LA SITUACION DE RUSIA, SEGUN KERENSKI

En la conferencia obrera de los aliados, celebrada en Londres, dijo el día 19 el ex presidente del Consejo de ministros ruso, Kerenski, cuyas simpatías por la Entente son conocidas:

«La vida en Rusia está muy lejos de tener el desorden y caos, que dicen sufrir los pueblos de la Europa occidental. El verdadero peligro para Rusia está en la, por lo visto, inevitable tendencia de ciertas personas pertenecientes a los Gobiernos aliados de apoyar, cueste lo que cueste, en Rusia a ciertas personas aisladas y organizaciones particulares, deseadas de mantener su poder en el país, queriendo lograr esto por métodos llamados bolchevistas, o sea un régimen de violencia».

La Prensa inglesa ha callado hasta ahora estas manifestaciones. El diario inglés «Westminster Gazette» observa inocentemente a esto que no vea cómo interpretar estas alusiones.

### IMPOSICION DE FAJAS

## Nuevos capitanes de Estado Mayor

En el salón de actos de la Escuela Superior de Guerra, y presidido por el general Weyler, se verificó esta tarde la entrega de los diplomas de aptitud para pasar al Estado Mayor a los 29 jefes y oficiales que han terminado el plan de estudios de la Escuela.

Después, en los talleres del Depósito de Guerra, se celebró con gran solemnidad el acto de imponer la faja del Estado a los quince alumnos de la Escuela que han pasado a este Cuerpo.

También presidió el general Weyler, que pronunció un discurso exponiendo las condiciones que debe reunir el oficial de Estado Mayor, y la laboriosidad de que ha de dar pruebas en paz y en guerra, para bien de la Patria, y enaltecimiento del Cuerpo.

Inmediatamente, el general Weyler impuso la faja al capitán Sr. Gómez Salazar, número 1 de la promoción.

Después se repitió la ceremonia con los demás capitanes, y al Sr. Astillero le ciñó la faja el general Ochando; al Sr. Rodríguez Valderrama, el general Galvis; al Sr. Hidalgo, el general Berenguer; al Sr. Sabater, el general Ramos; al Sr. Fernández de Rota, el general Ceballos; al Sr. Rey Pastor, el general Agar; al Sr. Doltz del Castellar, el general Fernández del Llano; al Sr. Vázquez Pereira, el general Pícazo; al Sr. Esteban-Infantes, el general Weyler; al Sr. Medina, el general García Alonso; al Sr. Montojo, el general vizconde del Castillo de Ginovés; al Sr. Alavarría, el general Bazán; al Sr. Pérez Almeida, el general Fuentes Bustillo, y al Sr. Duque, el coronel Cantón.

Terminado el solemne acto, todos los invitados fueron obsequiados por el Cuerpo de Estado Mayor con un espléndido «lunch».

### LA TERCERA DE FERIA

## TOROS EN SEVILLA

### DESPEDIDA DEL CALLO

SEVILLA. Celébrase en la plaza Monumental la tercera corrida de feria, en la que se despiden de sus paisanos, como torero, Rafael Gómez «el Gallo». Actúa con éste su hermano José y Martín Vázquez, lidiándose toros de Corcha y Sierra.

Primero.—Bonito ejemplar. Rafael instrumenta unos lances adornados.

Cinco varas y dos tumbos, sin fajas capallares, constituyen el tercio.

Almendra y Manfredi parecen acaparablemente.

Rafael trasva cerca y con adornos, ayudado por Joselito.

Señala un pinchazo en lomo; otro igual, y acaba con una estocada delantera. (Ovación y oreja.)

### MUSIC-HALL

## Palace Hotel

### AVISO

LA EMINENTE BAILARINA ESPAÑOLA

## Nati, la Bilbainita

Contratada en este aristocrático Music hall, debutará el 9 DE OCTUBRE





## LA FIESTA DE LA RAZA. UNA PROPOSICION

El concejal D. Hilario Crespo ha presentado una proposición, de la que, tras de un razonado preámbulo, interesa del Ayuntamiento se digne acordar que el alcalde-presidente, en nombre de la Corporación, y con el fin de conmemorar debidamente la primera celebración oficial de la Fiesta de la Raza, solicite, en respetuosa instancia, del Gobierno de Su Majestad tenga éste el honor de aconsejar a nuestro augusto Soberano el que se digne conceder el día 12 de Octubre, fecha gloriosamente conmemorativa del descubrimiento de América, a los dignísimos Presidentes de aquellos 20 Estados hispanoamericanos, a los cuales estamos unidos por el nexo de la religión, del idioma y de la Historia, la honrosa merced de que sean nombrados caballeros gran cruz de la Real y distinguida Orden de Isabel la Católica.

## JUNTA LOCAL DE CASAS BARATAS

A la sesión celebrada el día 28 del actual, se han presentado a su aprobación los estatutos de la Cooperativa de Casas Baratas de la Casa del Pueblo Radical.

También se acordó en la misma sesión informar favorablemente la extensión de derechos de licencia de construcción para un grupo de 30 hoteles que la Cooperativa del ministerio de la Guerra está edificando en un terreno de la carretera de Extremadura.

## Páginas militares

### EL GENERAL AGUILERA

Con motivo de haber tomado posesión del cargo de capitán general de la primera región, el general Aguilera ha dictado la siguiente orden:

«Honrado por S. M. el Rey (que Dios guarde) y por su Gobierno con el mando de la Capitanía general de esta primera región, me complazco, el encargarle del mismo, en dirigir a todos mis subordinados un saludo afectuoso y sincero.

He pasado toda mi vida militar en destinos activos y de mando de tropas. Por tal razón, me es conocida personalmente mucha parte de la oficialidad que hoy se encuentra a mis órdenes, y ese saludo, más que el del superior jerárquico, es el del antiguo amigo y el del constante compañero.

En la azarosa vida de campaña, como en la menos lucida, pero muchas veces no menos fatigosa y meritoria de guarnición, he podido apreciar el heroísmo y la pericia de nuestros generales, jefes y oficiales, la abnegación y fortaleza de nuestros soldados.

No necesito, pues, recomendaros la práctica de unas virtudes que son el glorioso patrimonio de nuestro Ejército, ni voy tampoco a ofenderos requiriendo un concurso, que estoy seguro nunca me ha de faltar.

Todos somos soldados de una Patria, a la que hemos jurado defender, y súbditos de un Rey, a quien sólo anhelamos servir.

Inspirados en tan nobles ideales, siempre hemos de marchar unidos.

Tal es la convicción firmísima del que hoy tiene el legítimo orgullo y la alta satisfacción de llamarse vuestro capitán general.»

### PROFESORES

Se anuncia concurso para cubrir una vacante de capitán profesor en el Colegio de María Cristina.

### AYUDANTE

Se nombra ayudante de campo del capitán general de Canarias, al comandante de Ingenieros D. José Rodrigo.

### BAJA

Se concede la separación del servicio activo al teniente de Intendencia don José Moreno.

### MATRIMONIO

Concédese Real licencia para contraer matrimonio al teniente de Infantería D. Diego Saavedra.

### DESTINOS

Se autoriza cambien entre sí de destino los capitanes de Infantería D. Antonio Sintes y D. Manuel Ballesta.

—Vuelve a activo, el capitán de Infantería D. Fernando Díaz, y pasa a supernumerario el alférez de Infantería D. Federico García.

—Pasa a prestar sus servicios a la 15.ª división el capitán de Estado Mayor D. Luis Molina.

### RETIROS Y RESERVA

Se concede el retiro al archivero tercero de Oficinas militares D. Julián Gilabert, y a los tenientes D. Miguel Ramos, de la Guardia civil, y a don Francisco Manresa, de Carabineros, y pasa a la reserva el teniente coronel de Intendencia D. Luis Ruiz.

## DE TODO

Nuestro querido amigo y colaborador D. Antonio Robles pasa en estos instantes por el dolor de una sensible desgracia.

Su amadísima abuela, la virtuosa señora doña Adelaida Soto, madre del prestigioso doctor D. Luis Soler, ha fallecido víctima de rápida enfermedad.

Pena es esta a la que sólo puede dársele por consuelo una oración, como decía Gabriel y Galán; no obstante, nosotros enviamos a nuestro compañero el pésame más sentido y el consuelo de la seguridad de nuestro afecto.

El próximo lunes, día 7 de Octubre, dará comienzo la consulta pública de Hematología (enfermedades de la sangre), a cargo del profesor Pittaluga, en la Facultad de Medicina (San Carlos).

Todos los lunes, miércoles y viernes, de diez y media a doce de la mañana.

Ayer falleció en Madrid la señora doña Amparo Montilla Melgar, viuda de Reina, respetable y virtuosa señora, que contaba con unánimes y generales simpatías en la buena sociedad.

Esta mañana se verificó el entierro de esta virtuosa dama, constituyendo este triste acto una imponente manifestación de duelo.

A sus hijos D. Alejandro, D. Francisco y D. Mariano, como al resto de la familia, enviamos nuestro más sentido pésame.

## TABLA FLAMENCA

Se vende sin intermediarios. Administración TRIBUNA. Recibo 5.521.

## GACETA ECLESIASTICA

### Santos.

Día 1.—El Santo Angel tutelar de España.— Santos Verísimo, Julio y Máximo, hermanos mártires; Santos Prisco, Crescencio y Evagrio, mártires; San Remigio, obispo y confesor; San Severo, presbítero, y la beata Luisa de Saboya, viuda.

La misa y oficio divino son de San Remigio, con rito doble y color blanco.

### Cultos.

Parroquia de San Jerónimo.—(Cuarenta Horas).—A las ocho, Exposición de S. D. M.; a las diez, misa mayor; a las cinco y media de la tarde, completas, preeces y procesión de reserva.

## La situación financiera

MADRID	Día 23	Día 30
4 POR 100 PERPETUO INTERIOR		
Serie F.....	80,80	80,60
Idem E.....	80,80	80,60
Idem D.....	81,00	81,10
Idem C.....	80,20	81,00
Idem B.....	81,30	81,25
Idem A.....	81,20	81,25
Idem G. y H.....	80,50	80,50
Fin de mes.....	80,00	80,00
4 POR 100 EXTERIOR		
Serie F.....	90,80	91,25
Idem E.....	90,80	91,25
Idem D.....	91,00	91,40
Idem C.....	91,00	91,40
Idem B.....	91,00	91,40
Idem A.....	91,00	91,40
Idem G. y H.....	91,00	91,40
Diferentes.....	91,50	91,50
4 CR 107 AMORTIZABLE		
Serie E.....	80,00	80,00
Idem D.....	80,00	80,00
Idem C.....	80,00	80,00
Idem B.....	80,00	80,00
Idem A.....	80,00	80,00
Diferentes.....	80,00	80,00
5 POR 100 AMORTIZABLE ANTIGUO		
Serie F.....	97,25	97,25
Idem E.....	97,25	97,25
Idem D.....	97,25	97,25
Idem C.....	97,25	97,25
Idem B.....	97,25	97,25
Idem A.....	97,25	97,25
Diferentes.....	97,25	97,25
5 POR 100 AMORTIZABLE 1917		
Serie F.....	97,10	97,10
Idem E.....	97,10	97,10
Idem D.....	97,10	97,10
Idem C.....	97,10	97,10
Idem B.....	97,10	97,10
Idem A.....	97,10	97,10
Diferentes.....	97,10	97,10

CELEBRACIONES DEL TESORO		
Serie A., 4,75 por 100, de 500 pesetas nominales.....	100,00	100,00
Serie B., de 500.....	100,00	100,00

AYUNTAMIENTO DE MADRID		
Resultas, 4 1/2 por 100, de 500 pesetas nominales.....	97,00	97,00
Empréstito 1868, 8 por 100, de 100 idem.....	97,00	97,00
Expropiaciones interior por 100, de 500 idem.....	97,00	97,00
Deuda y Obras, 4 1/2 por 100, de 500 idem.....	97,00	97,00
Ensayo de Madrid, 4 1/2 por 100, de 500 idem.....	97,00	97,00
1868 (Erlanger), 8 por 100.....	97,00	97,00
Villa Madrid 1914 5 por 100, de 500 idem.....	97,00	97,00

VALORES ESPECIALES		
Cédulas Banco Hipotecario de España, 4 por 100.....	100,00	100,00
Idem 5 por 100.....	100,00	100,00

ACCIONES INDUSTRIALES		
Banco de España.....	100,00	100,00
Banco Hispano-Americano.....	100,00	100,00
Banco Español de Crédito.....	100,00	100,00
Banco Español Río de la Plata.....	100,00	100,00
Arrendataria de Tabacos.....	100,00	100,00
Azucareras preferentes.....	100,00	100,00
Idem ordinarias.....	100,00	100,00
Altos Hornos.....	100,00	100,00
Duro-Felguera.....	100,00	100,00
Unión Alcohólica.....	100,00	100,00

FERROCARRILES		
Norte.....	38,50	38,50
M. Z. A.....	38,50	38,50

VALORES EXTRANJEROS		
Banco Central Mexicano.....	100,00	100,00

MONEDA EXTRANJERA		
1 Avís, a la vista.....	80,60	81,80
Londres, a la vista.....	20,90	21,80
Liras.....	68,50	69,00
Dólares.....	4,41	4,38
Marcos.....	78,00	78,00
Reis.....	2,60	2,60
Coronas.....	00,00	00,00
Idem austríacas.....	46,00	46,00

BOLSA DE BILBAO		
Sota y Aznar, 3.225; Izarra, 663; Vascoagada, 1.320; Nervión, 3.210; Unión, 1.275; Mundaca, 595; Iturri, 1.100; Nortes, 328; Hulleros Sabero y Anexas, 1.670; Nacido, 1.600; Papalera Española, 147; Resineras, 290; Explosivos, 334; Hornos, 700; Felgueras, 295; Ferrocarril Tudela a Bilbao, 100; Obligaciones Nortes, 3 por 100; Hidroeléctrica Española, 260.		

### BOLSA DE BARCELONA

Interior, serie C, 81,10; Exterior, 90,80; Amortizable 5 por 100, 97; Ríos, 391,25; Nortes, 328; Alicante, 333,50; Andaluces, 312,50; Orenses, 432,50; francos, 81,90; libras, 21,38.

### IMPRESIONES

El cambio internacional se alegra bastante, quedando firme, aunque no con grandes operaciones, sobre todo en libras.

Francos se hicieron 100.000 a 81,65, 425.000 a 75, 50.000 a 70 y 75.000 a 80, con reposición de 1,30; libras, 40.000 a 21,35 y 9.000 a 21,30, ganando 32 céntimos sobre el cambio del día precedente a plazo de tres meses, a 21,50.

En los fondos públicos continúa la irregularidad; el Interior, ofrecido, baja 20 céntimos en partida, y de 5 a 45 las restantes series; el Exterior, firme y pedido, gana 40 y 45 céntimos; 4 por 100 Amortizable se atrasa un cuartillo; 5 céntimos, el nuevo 5 por 100 Amortizable, y gana el viejo de 10 a 30.

Sólo se hacen Tesoros en el 4,75 por 100, con alza de 5 céntimos.

En los valores del Ayuntamiento, el único que se opera, invariable, como las Cédulas del Hipotecario.

Aunque algunos valores industriales reponen un poco, los llamados de guerra retroceden, el Banco de España sube un entero; los bonos, a 330; Español de Crédito gana otro entero; dos, Explosivos; una peseta, Alicante, la que bajan los Nortes; media, desmuerce el Río de la Plata; Azucareras ordinarias, un cuartillo; Duro-Felguera pierde ocho enteros. Al fin de mes, Felgueras, a 298; Nortes, a 326; fin del próximo, a 335,50; fuera del «parquet», Azucareras preferentes, a 97,50; ordinarias, a 94,5; Ríos, a 283,50; Nortes, a 328; Alicante, a 333, y Felgueras, a 328.



**CERVANTES.**—Apenas abierto el abono para la «tournée» Ernesto Vilches en este teatro, son ya numerosos los pedidos hechos en contaduría.

Próximamente daremos a conocer la lista de los señores abonados.

La primera función de abono será la correspondiente al viernes 11 de Octubre.

El debut de la compañía se verificará el próximo jueves 3 de Octubre con «El eterno don Juan», una de las más perfectas creaciones de Ernesto Vilches.

El sábado 5 se representará la interesante obra «La aventura del coche», que por primera vez va a representar el aplaudido actor.

En la siguiente semana se estrenará la comedia de Bernstein, «El asalto».

## Programa de espectáculos

**CENTRO** (antes Odón).—A las diez, El alcalde de Zalamea.

**NOVEDADES.**—(Día de moda.) A las seis, Las musas latinas—A las siete y cuarto, La Cartujana.—A las nueve y cuarto, El Lobato.—A las diez y cuarto, Los cadetes de la Reina.—A las once y cuarto, El agua del Manzanares ó Cuando el río suena...

**CINE FUENCARRAL** (Fuencarral, 147).—El cine más cómodo y barato de Madrid. Éxito grandioso de S. M. Charlot y su «troupe». Charlot en una Academia de canto y baile. Estreno del séptimo y octavo episodios de «Los ratones grises», y otras muy cómicas.

## Banco de España

Desde el día 1 de Octubre próximo se pagarán los intereses de vencimiento de dicho día, de los valores que a continuación se expresan:

Deuda Amortizable al 4 por 100.—Talones de facturas presentadas en la Dirección general del ramo hasta el núm. 425. Idem de títulos amortizados hasta el número 9.

Deuda perpetua interior al 4 por 100.—Talones de facturas presentadas en la citada Dirección, hasta el núm. 2.175.

Idem de inscripciones nominativas, números 1 a 24, 28 a 72, 74 a 79, 81 a 86, 88 a 90, 92, 94, 95, 97, 99, 100, 104 a 107, 109, 110, 112, 114, 117, 121 a 126, 128, 130, 131, 132 y 151 a 1.141.

Los talones correspondientes a los números sucesivos de las expresadas dos clases de Deuda se pagarán a medida que se reciban los avisos de la citada Dirección.

Asimismo, se pagarán los intereses de igual vencimiento de dichos valores a los que los tengan depositados en este Banco. Madrid, 28 de Septiembre de 1918.—El secretario general, O. Blanco-Reco.

## PARTICULARES

==:

## OCASION

==:

## SIEMPRE

## GANGAS

La Casa que más barato vende, la que mejor paga, única que aprecia su justo valor en alhajas de todas clases, máquinas fotográficas, prismáticos, máquinas escribir todas marcas, escopetas, armas, pianos, pianolas, gramófonos, discos, bicicletas. Antigüedades, abanicos, encajes, damascos, telas, bronce, candelabros, figuras, mobiliarios completos, mantones Manila, papeletas del Monte.

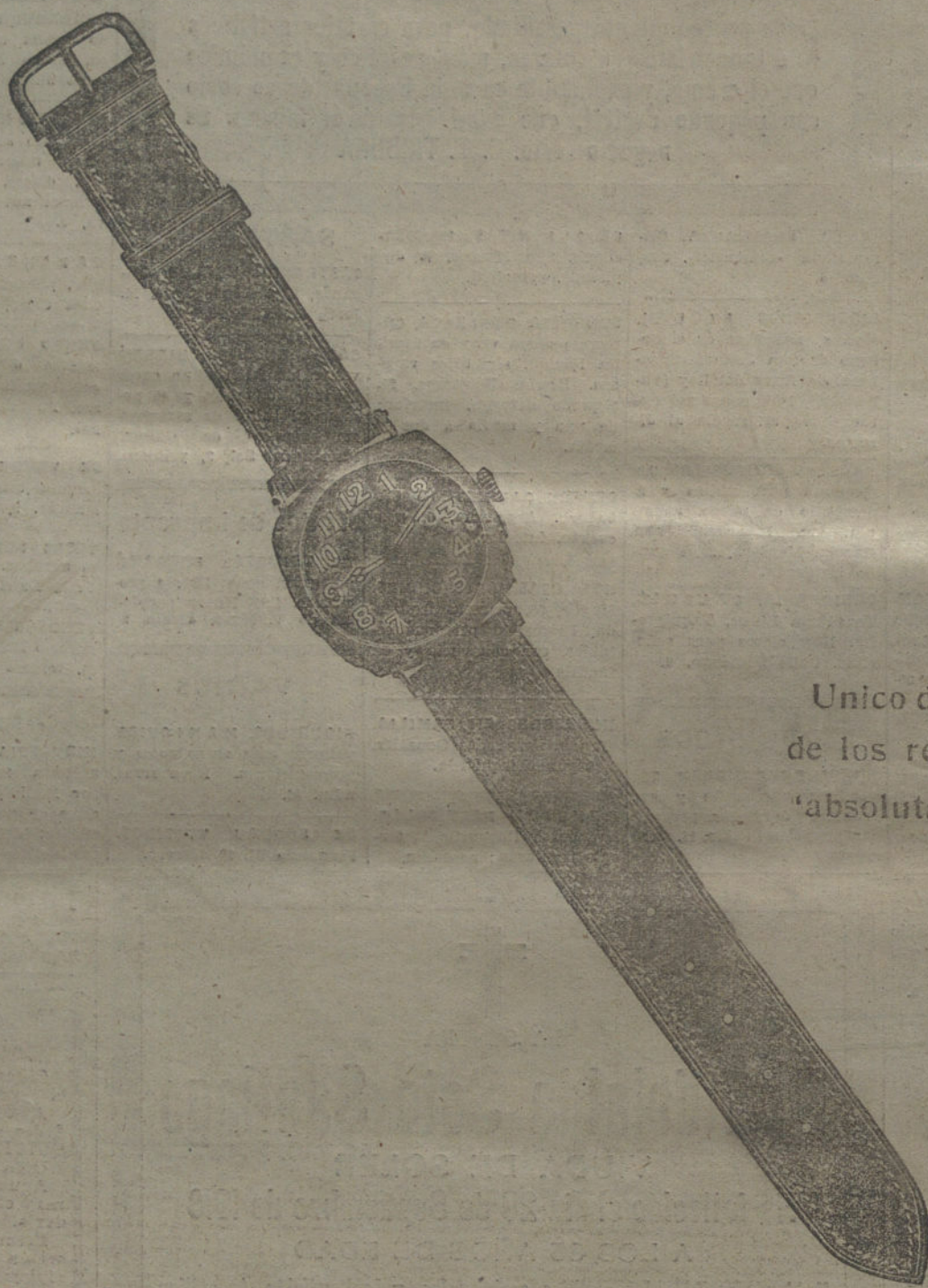
CASA SERNA. única en Madrid. Hortaleza, 9, tienda (próximo a Gran Vía).







FABRICA DE RELOJES  
DE  
**CARLOS COPPEL**  
27, Fuencarral, 27.-MADRID



Unico depósito en España  
de los relojes de precisión  
"absoluta" **M. Z. A.**

A cada reloj acompaña certificado  
de garantía

Catálogo gratis.

Remesas á provincias.

